

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
PROSTOWNICA DO WŁOSÓW SYMBOL: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
HAIR STRAIGHTENER SYMBOL: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
HAARGLÄTTER SYMBOL: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
ŽEHLIČKA NA VLASY SYMBOL: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
LISSEUR À CHEVEUX SYMBOLE: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
PIASTRA PER CAPELLI SIMBOLO: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
PLANCHA DE PELO SÍMBOLO: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
HAARSTIJLTANG SYMBOOL: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
PLATTÅNG SYMBOL: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΣΙΩΤΙΚΟ ΜΑΛΛΙΩΝ ΣΥΜΒΟΛΟ: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
PLACĂ DE ÎNDREPTAT PĂRUL SIMBOL: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
PRANCHA DE CABELO SÍMBOLO: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ПРЕКА ЗА КОСА СИМБОЛ: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
HAJKIEGYENESÍTŐ SZIMBÓLUM: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
GLATTEJERN SYMBOL: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
ŽEHLIČKA NA VLASY SYMBOL: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
HIUSTENSUORISTIN SYMBOLI: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMai
PLAUKŲ TIESINTUVAS SIMBOLIS: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
MATU IZTAISNOTĀJS SIMBOLS: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
JUUKSESIRGENDAJA SÜMBOL: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
LIKALNIK ZA LASE SIMBOL: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
DÍRTHEOIR GRUAIGE SIOMBOOL: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
ĊATTURA TAX-XAGĦAR SIMBOLU: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
PEGLE ZA KOSU SIMBOL: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
ВЫПРЯМИТЕЛЬ ДЛЯ ВОЛОС СИМБОЛ: 24606 EAN/GTIN: 5907451372753

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Nowoczesna prostownica do włosów z ceramicznymi płytkami to niezawodne urządzenie, które pozwala uzyskać efekt gładkich, lśniących pasm w zaledwie kilka chwil. Dzięki wygodnej konstrukcji i kompaktowej obudowie jest poręczna, lekka i świetnie leży w dłoni. Możesz jej używać zarówno do prostowania, jak i delikatnego modelowania końcówek czy tworzenia lekkich fal.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo związane z użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem!

Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.

Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

Należy przestrzegać opisanych w niniejszej instrukcji obsługi metod postępowania.

UWAGA: Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

URUCHOMIENIE/INSTRUKCJA MONTAŻU

- Usunąć materiał opakowania produktu.
- Upewnić się, że włosy są całkowicie suche i wolne od nadmiaru produktów (np. lakieru czy żelu), które mogą się przypalać podczas prostowania. Nałożyć produkt termoochronny na włosy, aby chronić je przed działaniem wysokiej temperatury.
- Podłączyć prostownicę do gniazdka elektrycznego.
- Wcisnąć przycisk zasilania, ustawić preferowaną temperaturę (np. 140–220°C). Gdy urządzenie osiągnie ustawioną temperaturę, możesz rozpocząć prostowanie.
- Podzielić włosy na cienkie pasma. Umieścić pasmo włosów pomiędzy płytkami. Zamknij płytki i delikatnie przeciągnij prostownicę w dół, od nasady do końcówki. Nie przytrzymuj prostownicy zbyt długo w jednym miejscu.
- Dla kręcenia: obróć prostownicę o 180 stopni (lub więcej – w zależności od efektu) i powoli przeciągnij w dół, trzymając urządzenie w tym samym obrocie. Im wolniejsze przeciągnięcie, tym bardziej zdefiniowany skręt.
- Po zakończeniu wyłącz prostownicę i odłącz urządzenie od prądu.
- Pozostaw prostownicę do ostygnięcia w bezpiecznym miejscu, z dala od łatwopalnych materiałów.
- Po ostygnięciu wyczyść płytki wilgotną ściereczką, aby usunąć resztki kosmetyków.
- Zwijaj kabel delikatnie, unikając zginania go w jednym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniom.

WSKAZÓWKA

- Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.
- Wykorzystywać urządzenie wyłącznie do celów zgodnych z jego przeznaczeniem.
- Należy przestrzegać opisanych w niniejszej instrukcji obsługi metod postępowania. Roszczenia wszelkiego rodzaju, wynikające ze szkód powstałych wskutek użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, przeprowadzenia niefachowych napraw, zmian wprowadzonych bez zezwolenia lub wskutek zastosowania niedopuszczonych części zamiennych, są wykluczone. Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.
- Nigdy nie prostuj mokrych lub wilgotnych włosów. Mokre włosy są bardziej podatne na uszkodzenia pod wpływem wysokiej temperatury.
- Zawsze aplikuj kosmetyk termoochronny, aby chronić włosy przed działaniem wysokiej temperatury i zapobiec ich przesuszeniu.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z płytkami grzewczymi, aby nie poparzyć palców ani skóry głowy.
- Używaj odpornej na ciepło podkładki lub stojaka na prostownicę.

DANE TECHNICZNE

- 5-stopniowa regulacja temperatury: 140°C - 220°C
- Moc: 60W
- Zasilanie: sieciowe 220V 50Hz
- Długość kabla zasilającego: około 150cm
- Wieszak
- Blokada
- Obrotowy przewód

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy przez dzieci.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Sam produkt i jego akcesoria nie są zabawkami, należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:- został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw.
- Nie używaj, gdy przewód zasilający lub zasilacz są uszkodzone lub gdy nie są dobrze podłączone do gniazdka.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Nie uderzaj ani nie upuszczaj tego produktu. Przestań go używać, jeśli jest uszkodzony w lub upadku lub innego innego uszkodzenia mechanicznego.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że napięcie w sieci jest zgodne z wymaganiem napięciem roboczym urządzenia. Sprawdzaj stan urządzenia, szczególnie kabla i płytek grzewczych, aby upewnić się, że działa poprawnie.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Podłączaj urządzenie tylko i wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazda zasilania. Napięcie w sieci elektrycznej musi być zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia / zasilacza sieciowego.
- Należy zwracać uwagę na to, aby podczas pracy urządzenia kabel sieciowy nie był mokry ani wilgotny. Kabel należy tak poprowadzić, aby nie został zakleszczony ani uszkodzony.
- Kabel sieciowy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie wolno samodzielnie wykonywać żadnych napraw urządzenia.
- Wszelkie naprawy mogą być wykonywane tylko przez serwis lub przez wykwalifikowanych specjalistów.
- Przed czyszczeniem urządzenia wyciągnij wtyk zasilacza z gniazda sieciowego.
- Nie używaj urządzenia w wilgotnym ani mokrym otoczeniu, np. w łazience.
- Naprawę uszkodzonego wtyku lub kabla sieciowego zleć niezwłocznie wykwalifikowanemu specjaliście lub serwisowi, aby uniknąć wszelkich zagrożeń.
- Nie wbijać do urządzenia żadnych igieł ani ostrych przedmiotów.
- Jeśli kabel, wtyczka lub obudowa są uszkodzone, nie używaj urządzenia – może to spowodować porażenie prądem lub pożar.

OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ODNIESIENIEM OBRAŹEŃ!

- Prostownica jest urządzeniem elektrycznym – nie używaj jej w pobliżu wody (np. w łazience nad umywalką lub wanną).
- Płytki prostownicy osiągają bardzo wysoką temperaturę. Dotknięcie ich może spowodować poparzenie skóry.
- Prostownica przeznaczona jest do użycia na suchych włosach.
- Podczas prostowania pasm włosów w pobliżu twarzy lub uszu uważaj, aby nie dotknąć skóry nagrzanymi płytkami.

Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może prowadzić do uszkodzenia włosów, urządzenia, a nawet poważnych obrażeń lub pożaru. Zachowaj ostrożność i używaj prostownicy odpowiedzialnie.

UWAGA – SZKODY MATERIALNE!

- Urządzenie stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
- Używaj prostownicy na żaroodpornych powierzchniach.
- Nigdy nie pozostawiaj włączonej prostownicy bez nadzoru.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym! Zagrożenie życia!

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow them may pose a risk to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

This modern hair straightener with ceramic plates is a reliable tool that allows you to achieve smooth, shiny locks in just a few moments. Thanks to its convenient design and compact housing, it's handy, lightweight, and fits comfortably in your hand. You can use it for straightening, gently shaping ends, or creating soft waves.

WARNING

Danger of improper use!

Using the device in a manner other than its intended purpose and/or using the device in any other way may involve various risks.

The device should only be used for its intended purpose.

Please follow the procedures described in this instruction manual.

WARNING : For safety and CE certification reasons, this product must not be rebuilt or modified in any way. Using the product for purposes other than those described may result in damage to the product. Improper use may also result in hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

START-UP/INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Remove product packaging material.
- Make sure your hair is completely dry and free of any excess products (like hairspray or gel) that could burn during straightening. Apply a heat protectant to your hair to protect it from high temperatures.
- Plug the straightener into an electrical outlet.
- Press the power button and set your preferred temperature (e.g., 140–220°C). Once the device reaches the set temperature, you can begin straightening.
- Divide your hair into thin sections. Place a section of hair between the plates. Close the plates and gently pull the straightener downward, from root to tip . Don't hold the straightener in one place for too long.
- To curl: rotate the straightener 180 degrees (or more, depending on the effect) and slowly pull downward , keeping the device in the same rotation. The slower the pull , the more defined the curl .
- When finished, turn off the straightener and unplug the device.
- Leave the straightener to cool in a safe place, away from flammable materials.
- Once cool, clean the plates with a damp cloth to remove any cosmetic residue.
- Wind the cable gently, avoiding bending it in one place to prevent damage.

TIP

- Using the device in a manner other than its intended purpose and/or using the device in any other way may involve various risks.
- Use the device only for its intended purposes.
- The procedures described in this operating manual must be followed. Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, improper repairs, unauthorized modifications, or the use of unauthorized spare parts are excluded. The risk lies solely with the user.
- Never straighten wet or damp hair. Wet hair is more susceptible to heat damage.
- Always apply a heat protectant to protect your hair from high temperatures and prevent it from drying out.
- Avoid direct contact with the heating plates to avoid burning your fingers or scalp.
- Use a heat-resistant pad or straightener stand.

TECHNICAL DATA

- 5-step temperature control: 140°C - 220°C
- Power: 60W
- Power supply: mains 220V 50Hz
- Power cable length: approximately 150cm
- Hanger
- Blockade
- Swivel cord

SAFETY INSTRUCTIONS

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Never immerse the device in water.
- Do not use a damaged device.
- The product is not intended for use by children.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- The product itself and its accessories are not toys and should be kept out of the reach of children to avoid danger.
- Make sure packaging materials are not left unattended. Children may play with them, which is dangerous.

- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - is not functioning properly, - has been stored for an extended period under unfavorable conditions, or - has been subjected to excessive stress during transport.
- Do not use the product if any part is damaged. If the cord is damaged, do not attempt to repair it yourself.
- Do not use if the power cord or power adapter is damaged or if it is not properly plugged into the outlet.
- Do not disassemble the device yourself.
- Do not hit or drop this product. Stop using it if it is damaged by a fall or other mechanical damage.
- Store the device in a cool and dry place.
- Before using the device, ensure that the mains voltage matches the required operating voltage of the device. Inspect the device, particularly the cable and heating plates, to ensure it is operating properly.
- The product should always be used as intended.

ELECTRIC SHOCK HAZARD

Connect the device only to a properly installed and grounded power outlet. The mains voltage must match the data on the device/power supply rating plate.

Ensure that the power cord does not become wet or damp during operation. Route the cord so that it does not become pinched or damaged.

Keep the power cable away from hot surfaces.

Do not perform any repairs to the device yourself.

Any repairs may only be performed by service or qualified specialists.

Before cleaning the device, unplug the power supply from the mains socket.

Do not use the device in a damp or wet environment, such as a bathroom.

Have a damaged plug or power cable repaired immediately by a qualified specialist or service center to avoid any hazards.

Do not insert any needles or sharp objects into the device.

If the cable, plug or housing is damaged, do not use the appliance - this may cause electric shock or fire.

WARNING! RISK OF INJURY!

- The straightener is an electrical device – do not use it near water (e.g. in the bathroom above the sink or bathtub).
- The straightener plates reach very high temperatures. Touching them may cause skin burns.
- The straightener is intended for use on dry hair.
- When straightening sections of hair near your face or ears, be careful not to touch your skin with the hot plates.

Failure to follow these warnings may result in damage to your hair, the appliance, or even serious injury or fire. Please exercise caution and use your straightener responsibly.

WARNING – MATERIAL DAMAGE!

- The device is for indoor use only.
- Use your straightener on heat-resistant surfaces.
- Never leave the straightener turned on unattended.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a designated waste disposal site designated by local authorities. For information on recycling options for used products, please contact your local municipality or city office.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

For environmental reasons, used electrical and electronic products should not be disposed of with regular household waste, but should be disposed of properly. Information on collection points and their opening hours can be obtained from the relevant authorities.



This product complies with the requirements of the applicable European and national directives. The product meets European and national requirements for the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national RoHS directives.



Warning of electric shock! Danger to life!

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Dieser moderne Haarglätter mit Keramikplatten ist ein zuverlässiges Gerät, mit dem Sie im Handumdrehen glattes, glänzendes Haar erhalten. Dank seines praktischen Designs und des kompakten Gehäuses ist er handlich, leicht und liegt bequem in der Hand. Sie können ihn zum Glätten, sanften Formen der Haarspitzen oder zum Kreieren sanfter Wellen verwenden.

WARNUNG

Gefahr durch unsachgemäßen Gebrauch!

Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung und/oder eine anderweitige Nutzung des Gerätes kann verschiedene Risiken bergen.

Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Bitte befolgen Sie die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen.

WARNUNG : Aus Sicherheitsgründen und zur CE-Zertifizierung darf dieses Produkt nicht umgebaut oder in irgendeiner Weise verändert werden. Die Verwendung des Produkts für andere als die beschriebenen Zwecke kann zu Schäden am Produkt führen. Unsachgemäßer Gebrauch kann außerdem zu Gefahren wie Kurzschlüssen, Feuer, Stromschlägen usw. führen.

INBETRIEBNAHME-/INSTALLATIONSANLEITUNG

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial des Produkts.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Haar vollständig trocken und frei von überschüssigen Produkten (wie Haarspray oder Gel) ist, die beim Glätten verbrennen könnten. Tragen Sie ein Hitzeschutzmittel auf Ihr Haar auf, um es vor hohen Temperaturen zu schützen.
- Stecken Sie den Haarglätter in eine Steckdose.
- Drücken Sie den Einschaltknopf und stellen Sie die gewünschte Temperatur (z. B. 140–220 °C) ein. Sobald das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht hat, können Sie mit dem Glätten beginnen.
- Teilen Sie Ihr Haar in dünne Partien. Legen Sie eine Haarpartie zwischen die Platten. Schließen Sie die Platten und ziehen Sie den Haarglätter vorsichtig vom Ansatz bis in die Spitzen nach unten . Halten Sie den Haarglätter nicht zu lange an einer Stelle.
- Zum Locken: Drehen Sie den Haarglätter um 180 Grad (oder mehr, je nach gewünschtem Effekt) und ziehen Sie ihn langsam nach unten , wobei Sie die Drehung des Geräts beibehalten. Je langsamer Sie ziehen , desto ausgeprägter ist die Locke .
- Wenn Sie fertig sind, schalten Sie den Haarglätter aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie den Haarglätter an einem sicheren Ort abkühlen, fern von brennbaren Materialien.
- Reinigen Sie die Platten nach dem Abkühlen mit einem feuchten Tuch, um alle kosmetischen Rückstände zu entfernen.
- Wickeln Sie das Kabel vorsichtig auf und vermeiden Sie es, es an einer Stelle zu knicken, um eine Beschädigung zu vermeiden.

TIPP

- Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung und/oder eine anderweitige Nutzung des Gerätes kann verschiedene Risiken bergen.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Die in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen sind unbedingt einzuhalten. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung, unsachgemäße Reparaturen, eigenmächtige Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile verursacht wurden, sind ausgeschlossen. Das Risiko hierfür trägt allein der Benutzer.
- Glätten Sie niemals nasses oder feuchtes Haar. Nasses Haar ist anfälliger für Hitzeschäden.
- Tragen Sie immer einen Hitzeschutz auf, um Ihr Haar vor hohen Temperaturen zu schützen und ein Austrocknen zu verhindern.
- Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit den Heizplatten, um Verbrennungen an den Fingern oder der Kopfhaut zu vermeiden.
- Verwenden Sie eine hitzebeständige Unterlage oder einen Glätteisenständer.

TECHNISCHE DATEN

- 5-stufige Temperaturregelung: 140°C - 220°C
- Leistung: 60W
- Stromversorgung: Netz 220 V 50 Hz
- Länge des Stromkabels: ca. 150 cm
- Aufhänger
- Blockade
- Drehbares Kabel

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder bezüglich der sicheren Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Das Produkt selbst und sein Zubehör sind kein Spielzeug und sollten zur Vermeidung von Gefahren außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Lassen Sie Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt. Kinder könnten damit spielen, was gefährlich ist.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Verwendung ein und sichern Sie das Produkt gegen weitere Verwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: - beschädigt wurde, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßigen Belastungen ausgesetzt war.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile beschädigt sind. Versuchen Sie nicht, das beschädigte Kabel selbst zu reparieren.
- Nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Netzadapter beschädigt ist oder nicht richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Schlagen Sie nicht auf das Produkt und lassen Sie es nicht fallen. Stellen Sie die Verwendung ein, wenn es durch einen Sturz oder andere mechanische Beschädigungen beschädigt wurde.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort.
- Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass die Netzspannung mit der erforderlichen Betriebsspannung des Gerätes übereinstimmt. Überprüfen Sie das Gerät, insbesondere das Kabel und die Heizplatten, auf einwandfreie Funktion.
- Das Produkt sollte immer bestimmungsgemäß verwendet werden.

STROMSCHLAGGEFAHR

Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Steckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/Netzteils übereinstimmen.

Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Betriebs nicht nass oder feucht wird. Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.

Führen Sie keine Reparaturen am Gerät selbst durch.

Eventuelle Reparaturen dürfen nur vom Service oder qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose.

Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung, wie beispielsweise einem Badezimmer.

Lassen Sie einen beschädigten Stecker oder ein beschädigtes Netzkabel umgehend von einem qualifizierten Fachmann oder Servicecenter reparieren, um Gefährdungen zu vermeiden.

Führen Sie keine Nadeln oder scharfen Gegenstände in das Gerät ein.

Wenn Kabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind, verwenden Sie das Gerät nicht – es besteht Stromschlag- oder Brandgefahr.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Der Haarglätter ist ein elektrisches Gerät – verwenden Sie ihn nicht in der Nähe von Wasser (z. B. im Badezimmer über dem Waschbecken oder der Badewanne).
- Die Glättplatten erreichen sehr hohe Temperaturen. Bei Berührung kann es zu Hautverbrennungen kommen.
- Der Haarglätter ist für die Anwendung auf trockenem Haar vorgesehen.
- Achten Sie beim Glätten von Haarpartien in der Nähe Ihres Gesichts oder Ihrer Ohren darauf, dass Sie Ihre Haut nicht mit den heißen Platten berühren.

Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu Haarschäden oder Schäden am Gerät führen und sogar zu schweren Verletzungen oder Bränden führen. Seien Sie vorsichtig und verwenden Sie Ihr Glätteisen verantwortungsvoll.

WARNUNG – SACHSCHADEN!

- Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Verwenden Sie Ihr Glätteisen auf hitzebeständigen Oberflächen.
- Lassen Sie den Haarglätter niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet.



TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM UMGANG MIT GEBRAUCHTEN VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial ist bei einer dafür vorgesehenen Abfallentsorgungsstelle der örtlichen Behörden abzugeben.

Informationen zu Recyclingmöglichkeiten für gebrauchte Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Aus Umweltschutzgründen dürfen elektrische und elektronische Altgeräte nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Informationen zu Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei den zuständigen Behörden.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der relevanten europäischen und nationalen RoHS-Richtlinien.



Warnung vor Stromschlag! Lebensgefahr!

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože jejich nedodržení může představovat riziko ohrožení života nebo zdraví.

POUŽITÍ A POPIS ZAŘÍZENÍ

Tato moderní žehlička na vlasy s keramickými destičkami je spolehlivý nástroj, který vám umožní dosáhnout hladkých a lesklých vlasů během několika okamžiků. Díky praktickému designu a kompaktnímu pouzdru je praktická, lehká a pohodlně padne do ruky. Můžete ji použít k narovnání vlasů, jemnému tvarování konečků nebo vytváření jemných vln.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí nesprávného použití!

Používání zařízení jiným způsobem, než ke kterému je určeno, a/nebo používání zařízení jakýmkoli jiným způsobem může být spojeno s různými riziky.

Zařízení by mělo být používáno pouze k určenému účelu.

Dodržujte prosím postupy popsane v tomto návodu k obsluze.

VAROVÁNÍ : Z bezpečnostních důvodů a důvodů certifikace CE nesmí být tento výrobek žádným způsobem přestavován ani upravován. Použití výrobku k jiným účelům, než které jsou popsány, může vést k jeho poškození. Nesprávné použití může také vést k nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

POKYNY K UVEDENÍ DO PROVOZU/INSTALACI

- Odstraňte obalový materiál z výrobku.
- Ujistěte se, že máte vlasy zcela suché a zbavené přebytečných produktů (jako je lak na vlasy nebo gel), které by se mohly během žehlení spálit. Na vlasy naneste ochranný přípravek před vysokými teplotami.
- Zapojte žehličku do elektrické zásuvky.
- Stiskněte tlačítko napájení a nastavte požadovanou teplotu (např. 140–220 °C). Jakmile přístroj dosáhne nastavené teploty, můžete začít s narovnáváním vlasů.
- Rozdělte si vlasy na tenké prameny. Vložte pramen vlasů mezi destičky. Destičky zavřete a jemně stáhněte žehličku směrem dolů, od kořínků ke konečkům . Nedržte žehličku na jednom místě příliš dlouho.
- Pro natočení: otočte žehličku na vlasy o 180 stupňů (nebo více, v závislosti na dosaženém efektu) a pomalu táhněte dolů , přičemž zařízení držte ve stejném směru otáčení. Čím pomalejší je tah , tím definovanější je natočená .
- Po dokončení vypněte žehličku na vlasy a odpojte zařízení ze zásuvky.
- Nechte žehličku vychladnout na bezpečném místě, mimo dosah hořlavých materiálů.
- Jakmile desky vychladnou, otřete je vlhkým hadříkem, abyste odstranili veškeré zbytky kosmetiky.
- Kabel navíjejte jemně, ale neohýbejte ho na jednom místě, abyste předešli poškození.

TIP

- Používání zařízení jiným způsobem, než ke kterému je určeno, a/nebo používání zařízení jakýmkoli jiným způsobem může být spojeno s různými riziky.
- Používejte zařízení pouze k určenému účelu.
- Je nutné dodržovat postupy popsane v tomto návodu k obsluze. Reklamace jakéhokoli druhu vyplývající z poškození způsobeného nesprávným použitím, nesprávnými opravami, neoprávněnými úpravami nebo použitím neoprávněných náhradních dílů jsou vyloučeny. Riziko nese výhradně uživatel.
- Nikdy nežehlete mokré nebo vlhké vlasy. Mokré vlasy jsou náchylnější k poškození teplem.
- Vždy používejte ochranný přípravek proti teplu, abyste chránili vlasy před vysokými teplotami a zabránili jejich vysušování.
- Vyhněte se přímému kontaktu s topnými deskami, abyste si nepopálili prsty nebo pokožku hlavy.
- Použijte tepelně odolnou podložku nebo stojan na žehličku na vlasy.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- 5stupňová regulace teploty: 140 °C - 220 °C
- Výkon: 60 W
- Napájení: síť 220V 50Hz
- Délka napájecího kabelu: přibližně 150 cm
- Ramínko
- Blokáda
- Otočný kabel

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí z něj vyplývajícím rizikům.
- Nikdy neponořujte zařízení do vody.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Výrobek není určen k použití dětmi.

- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmí provádět děti bez dozoru.
- Samotný výrobek a jeho příslušenství nejsou hračky a měly by být uchovávány mimo dosah dětí, aby se předešlo nebezpečí.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti si s nimi mohou hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny, parami a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud již není bezpečný provoz možný, přestaňte výrobek používat a zajistěte jej proti dalšímu použití. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy vystaven nadměrnému namáhání.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je některá jeho část poškozena. Pokud je poškozený kabel, nepokoušejte se jej sami opravit.
- Nepoužívejte, pokud je napájecí kabel nebo adaptér poškozený nebo pokud není správně zapojený do zásuvky.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Nedávejte do výrobku žádné nárazy ani ho nepouštějte do náruče. Pokud dojde k jeho poškození pádem nebo jiným mechanickým poškozením, přestaňte jej používat.
- Přístroj skladujte na chladném a suchém místě.
- Před použitím zařízení se ujistěte, že síťové napětí odpovídá požadovanému provoznímu napětí zařízení. Zkontrolujte zařízení, zejména kabel a topné desky, zda funguje správně.
- Produkt by měl být vždy používán dle určení.

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

Zařízení připojujte pouze do řádně instalované a uzemněné elektrické zásuvky. Napětí v síti se musí shodovat s údaji na typovém štítku zařízení/zdroje napájení.

Zajistěte, aby napájecí kabel během provozu nezmoknul ani nezvlhl. Veďte kabel tak, aby se nepřiskřípl ani nepoškodil.

Udržujte napájecí kabel mimo dosah horkých povrchů.

Neprovádějte žádné opravy zařízení sami.

Veškeré opravy smí provádět pouze servisní pracovník nebo kvalifikovaný odborník.

Před čištěním zařízení odpojte napájecí kabel ze zásuvky.

Nepoužívejte zařízení ve vlhkém nebo mokřím prostředí, například v koupelně.

Poškozenou zástrčku nebo napájecí kabel nechte okamžitě opravit kvalifikovaným odborníkem nebo servisním střediskem, abyste předešli jakémukoli nebezpečí.

Do zařízení nevkládejte žádné jehly ani ostré předměty.

Pokud je kabel, zástrčka nebo kryt poškozený, spotřebič nepoužívejte – mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Žehlička na vlasy je elektrické zařízení – nepoužívejte ji v blízkosti vody (např. v koupelně nad umyvadlem nebo vanou).
- Žehlicí destičky dosahují velmi vysokých teplot. Dotyk s nimi může způsobit popáleniny kůže.
- Žehlička na vlasy je určena k použití na suché vlasy.
- Při žehlení pramenů vlasů v blízkosti obličeje nebo uší dbejte na to, abyste se nedotkli pokožky horkými plotýnkami.

Nedodržení těchto varování může vést k poškození vlasů, spotřebiče, nebo dokonce k vážnému zranění či požáru. Buďte prosím opatrní a používejte žehličku na vlasy zodpovědně.

VAROVÁNÍ – MATERIÁLNÍ ŠKODY!

- Zařízení je určeno pouze k použití v interiéru.
- Používejte žehličku na vlasy na tepelně odolných površích.
- Nikdy nenechávejte žehličku zapnutou bez dozoru.



TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na určené místo pro skládku odpadu určené místními úřady. Informace o možnostech recyklace použitých výrobků získáte od místního úřadu obce nebo města.



LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Z důvodu ochrany životního prostředí by se použité elektrické a elektronické výrobky neměly likvidovat s běžným domovním odpadem, ale měly by být zlikvidovány řádně. Informace o sběrných místech a jejich otevírací době lze získat od příslušných úřadů.



Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic RoHS.



Varování před úrazem elektrickým proudem! Nebezpečí ohrožení života!

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ces dernières peut présenter un risque pour la vie ou la santé.

APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Ce lisseur moderne à plaques en céramique est un outil fiable qui vous permet d'obtenir des cheveux lisses et brillants en quelques instants. Grâce à son design pratique et à son boîtier compact, il est maniable, léger et offre une prise en main confortable. Vous pouvez l'utiliser pour lisser, modeler délicatement les pointes ou créer des ondulations souples.

AVERTISSEMENT

Danger d'utilisation non conforme !

L'utilisation de l'appareil d'une manière autre que celle prévue et/ou l'utilisation de l'appareil de toute autre manière peut comporter divers risques.

L'appareil ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné.

Veuillez suivre les procédures décrites dans ce manuel d'instructions.

AVERTISSEMENT : Pour des raisons de sécurité et de certification CE, ce produit ne doit être ni reconstruit ni modifié de quelque manière que ce soit. Toute utilisation à des fins autres que celles décrites peut entraîner des dommages. Une utilisation inappropriée peut également entraîner des risques tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

INSTRUCTIONS DE MISE EN SERVICE/D'INSTALLATION

- Retirer le matériel d'emballage du produit.
- Assurez-vous que vos cheveux sont parfaitement secs et exempts de tout excès de produit (comme de la laque ou du gel) qui pourrait brûler pendant le lissage. Appliquez un soin thermoprotecteur pour les protéger des températures élevées.
- Branchez le lisseur sur une prise électrique.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation et réglez la température souhaitée (par exemple, 140 à 220 °C). Une fois la température atteinte, vous pouvez commencer le lissage.
- Divisez vos cheveux en fines sections. Placez une mèche entre les plaques. Refermez les plaques et tirez doucement le lisseur vers le bas, des racines jusqu'aux pointes. Ne maintenez pas le lisseur trop longtemps au même endroit.
- Pour boucler : faites pivoter le lisseur de 180 degrés (ou plus, selon l'effet recherché) et tirez lentement vers le bas, en maintenant la rotation de l'appareil. Plus la traction est lente, plus la boucle est définie.
- Une fois terminé, éteignez le lisseur et débranchez l'appareil.
- Laissez refroidir le lisseur dans un endroit sûr, loin de matériaux inflammables.
- Une fois refroidies, nettoyez les plaques avec un chiffon humide pour éliminer tout résidu cosmétique.
- Enroulez le câble doucement en évitant de le plier à un seul endroit pour éviter de l'endommager.

CONSEIL

- L'utilisation de l'appareil d'une manière autre que celle prévue et/ou l'utilisation de l'appareil de toute autre manière peut comporter divers risques.
- Utilisez l'appareil uniquement aux fins prévues.
- Les procédures décrites dans ce manuel d'utilisation doivent être respectées. Toute réclamation résultant de dommages causés par une utilisation inappropriée, des réparations inappropriées, des modifications non autorisées ou l'utilisation de pièces détachées non autorisées est exclue. Le risque incombe exclusivement à l'utilisateur.
- Ne lissez jamais les cheveux mouillés ou humides. Les cheveux mouillés sont plus sensibles aux dommages causés par la chaleur.
- Appliquez toujours un protecteur thermique pour protéger vos cheveux des températures élevées et éviter qu'ils ne se dessèchent.
- Évitez le contact direct avec les plaques chauffantes pour éviter de vous brûler les doigts ou le cuir chevelu.
- Utilisez un coussin résistant à la chaleur ou un support de lisseur.

DONNÉES TECHNIQUES

- Contrôle de la température en 5 étapes : 140°C - 220°C
- Puissance : 60 W
- Alimentation : secteur 220V 50Hz
- Longueur du câble d'alimentation : environ 150 cm
- Cintre
- Blocus
- Cordon pivotant

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le produit lui-même et ses accessoires ne sont pas des jouets et doivent être tenus hors de portée des enfants pour éviter tout danger.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne soient pas laissés sans surveillance. Les enfants pourraient jouer avec, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz inflammables, des vapeurs et des solvants.
- Ne pas exposer le produit à des contraintes mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, cessez l'utilisation du produit et sécurisez-le contre toute réutilisation. Un fonctionnement sûr n'est plus possible si le produit : - a été endommagé ; - ne fonctionne pas correctement ; - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ; - a été soumis à des contraintes excessives pendant le transport.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est endommagée. Si le cordon est endommagé, n'essayez pas de le réparer vous-même.
- Ne pas utiliser si le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur est endommagé ou s'il n'est pas correctement branché sur la prise.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Ne pas heurter ni laisser tomber ce produit. Cessez de l'utiliser s'il est endommagé par une chute ou tout autre dommage mécanique.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la tension secteur correspond à la tension de fonctionnement requise. Inspectez l'appareil, en particulier le câble et les plaques chauffantes, afin de vous assurer de son bon fonctionnement.
- Le produit doit toujours être utilisé comme prévu.

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur correctement installée et mise à la terre. La tension secteur doit correspondre aux données figurant sur la plaque signalétique de l'appareil ou du bloc d'alimentation.

Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit pas mouillé ou humide pendant le fonctionnement. Acheminez-le de manière à ce qu'il ne soit ni pincé ni endommagé.

Gardez le câble d'alimentation éloigné des surfaces chaudes.

N'effectuez aucune réparation sur l'appareil vous-même.

Les réparations éventuelles ne peuvent être effectuées que par un service après-vente ou par des spécialistes qualifiés.

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez le bloc d'alimentation de la prise secteur.

N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide ou mouillé, comme une salle de bain.

Faites réparer immédiatement une fiche ou un câble d'alimentation endommagé par un spécialiste qualifié ou un centre de service afin d'éviter tout danger.

N'insérez pas d'aiguilles ni d'objets pointus dans l'appareil.

Si le câble, la fiche ou le boîtier sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil - cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.

ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !

- Le lisseur est un appareil électrique – ne l'utilisez pas à proximité de l'eau (par exemple dans la salle de bain au-dessus du lavabo ou de la baignoire).
- Les plaques du lisseur atteignent des températures très élevées. Leur contact peut provoquer des brûlures.
- Le lisseur est destiné à être utilisé sur cheveux secs.
- Lorsque vous lissez des sections de cheveux près de votre visage ou de vos oreilles, veillez à ne pas toucher votre peau avec les plaques chaudes.

Le non-respect de ces avertissements peut endommager vos cheveux, l'appareil, voire entraîner des blessures graves ou un incendie. Soyez prudent et utilisez votre lisseur de manière responsable.

ATTENTION – DOMMAGES MATÉRIELS !

- L'appareil est destiné à un usage intérieur uniquement.
- Utilisez votre lisseur sur des surfaces résistantes à la chaleur.
- Ne laissez jamais le lisseur allumé sans surveillance.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les emballages usagés doivent être déposés dans une déchetterie désignée par les autorités locales. Pour plus d'informations sur les possibilités de recyclage des produits usagés, veuillez contacter votre mairie.



ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Pour des raisons environnementales, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être éliminés de manière responsable. Pour plus d'informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, veuillez contacter les autorités compétentes.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. Il répond aux exigences européennes et nationales relatives à la sécurité des appareils et produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives RoHS européennes et nationales pertinentes.



Attention aux chocs électriques ! Danger de mort !

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguire le relative raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può comportare rischi per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Questa moderna piastra per capelli con piastre in ceramica è uno strumento affidabile che ti permette di ottenere ciocche lisce e lucenti in pochi istanti. Grazie al suo design pratico e al corpo compatto, è maneggevole, leggera e si adatta comodamente alla mano. Puoi usarla per lisciare, modellare delicatamente le punte o creare morbide onde.

AVVERTIMENTO

Pericolo di uso improprio!

L'utilizzo del dispositivo in un modo diverso da quello previsto e/o l'utilizzo del dispositivo in qualsiasi altro modo può comportare diversi rischi. Il dispositivo deve essere utilizzato solo per lo scopo per cui è stato progettato.

Si prega di seguire le procedure descritte nel presente manuale di istruzioni.

ATTENZIONE : Per motivi di sicurezza e di certificazione CE, questo prodotto non deve essere ricostruito o modificato in alcun modo. L'utilizzo del prodotto per scopi diversi da quelli descritti può causare danni al prodotto. L'uso improprio può inoltre comportare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

ISTRUZIONI DI AVVIAMENTO/INSTALLAZIONE

- Rimuovere il materiale di imballaggio del prodotto.
- Assicuratevi che i capelli siano completamente asciutti e privi di prodotti in eccesso (come lacca o gel) che potrebbero bruciare durante la stiratura. Applica un termoprotettore per proteggerli dalle alte temperature.
- Collegare la piastra a una presa elettrica.
- Premi il pulsante di accensione e imposta la temperatura preferita (ad esempio, 140–220 °C). Una volta che il dispositivo ha raggiunto la temperatura impostata, puoi iniziare a lisciare i capelli.
- Dividi i capelli in ciocche sottili. Posiziona una ciocca tra le piastre. Chiudi le piastre e tira delicatamente la piastra verso il basso, dalla radice alla punta. Non tenere la piastra ferma nello stesso punto per troppo tempo.
- Per arricciare: ruotare la piastra di 180 gradi (o più, a seconda dell'effetto desiderato) e tirare lentamente verso il basso, mantenendo il dispositivo nella stessa rotazione. Più lentamente si tira, più definito sarà il ricciolo.
- Una volta terminato, spegnere la piastra e scollegare il dispositivo.
- Lasciare raffreddare la piastra in un luogo sicuro, lontano da materiali infiammabili.
- Una volta raffreddate, pulire le piastre con un panno umido per rimuovere eventuali residui di cosmetici.
- Avvolgere delicatamente il cavo, evitando di piegarlo in un punto per evitare danni.

MANCIA

- L'utilizzo del dispositivo in un modo diverso da quello previsto e/o l'utilizzo del dispositivo in qualsiasi altro modo può comportare diversi rischi.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti.
- È obbligatorio attenersi alle procedure descritte nel presente manuale d'uso. Sono esclusi reclami di qualsiasi tipo derivanti da danni causati da uso improprio, riparazioni improprie, modifiche non autorizzate o utilizzo di ricambi non autorizzati. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.
- Non lisciare mai i capelli bagnati o umidi. I capelli bagnati sono più sensibili ai danni causati dal calore.
- Applica sempre un termoprotettore per proteggere i capelli dalle alte temperature ed evitare che si secchino.
- Evitare il contatto diretto con le piastre riscaldanti per evitare di scottarsi le dita o il cuoio capelluto.
- Utilizzare un cuscinetto resistente al calore o una piastra per capelli.

DATI TECNICI

- Controllo della temperatura in 5 fasi: 140°C - 220°C
- Potenza: 60W
- Alimentazione: rete 220V 50Hz
- Lunghezza del cavo di alimentazione: circa 150 cm
- Appendiabiti
- Blocco
- Cavo girevole

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e ne comprendano i rischi che ne derivano.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Il prodotto non è destinato all'uso da parte dei bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Il prodotto stesso e i suoi accessori non sono giocattoli e devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini per evitare pericoli.
- Assicuratevi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero giocarci, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, condensa, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso e proteggere il prodotto da un ulteriore utilizzo. Il funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato immagazzinato per un periodo prolungato in condizioni sfavorevoli, o - è stato sottoposto a sollecitazioni eccessive durante il trasporto.
- Non utilizzare il prodotto se una qualsiasi parte è danneggiata. Se il cavo è danneggiato, non tentare di ripararlo autonomamente.
- Non utilizzare se il cavo di alimentazione o l'adattatore di alimentazione sono danneggiati o se non sono collegati correttamente alla presa.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Non urtare o far cadere questo prodotto. Interrompere l'uso se è danneggiato da una caduta o da altri danni meccanici.
- Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto.
- Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione di esercizio richiesta. Ispezionare il dispositivo, in particolare il cavo e le piastre riscaldanti, per verificarne il corretto funzionamento.
- Il prodotto deve essere sempre utilizzato come previsto.

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA

Collegare il dispositivo solo a una presa di corrente correttamente installata e dotata di messa a terra. La tensione di rete deve corrispondere ai dati riportati sulla targhetta del dispositivo/alimentatore.

Assicurarsi che il cavo di alimentazione non si bagni o si inumidisca durante il funzionamento. Posizionare il cavo in modo che non venga schiacciato o danneggiato.

Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.

Non effettuare autonomamente alcuna riparazione sul dispositivo.

Eventuali riparazioni possono essere eseguite solo dal servizio di assistenza o da personale specializzato qualificato.

Prima di pulire l'apparecchio, scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente.

Non utilizzare il dispositivo in un ambiente umido o bagnato, come ad esempio un bagno.

Per evitare pericoli, far riparare immediatamente la spina o il cavo di alimentazione danneggiati da uno specialista qualificato o da un centro di assistenza.

Non inserire aghi o oggetti appuntiti nel dispositivo.

Se il cavo, la spina o l'alloggiamento sono danneggiati, non utilizzare l'apparecchio, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche o incendi.

ATTENZIONE! RISCHIO DI LESIONI!

- La piastra è un dispositivo elettrico: non utilizzarla vicino all'acqua (ad esempio in bagno, sopra il lavandino o la vasca da bagno).
- Le piastre della piastra raggiungono temperature molto elevate. Toccarle può causare ustioni alla pelle.
- La piastra è pensata per essere utilizzata sui capelli asciutti.
- Quando si lisciano ciocche di capelli vicino al viso o alle orecchie, fare attenzione a non toccare la pelle con le piastre calde.

Il mancato rispetto di queste avvertenze può causare danni ai capelli e all'apparecchio, o addirittura lesioni gravi o incendi. Si prega di prestare attenzione e di utilizzare la piastra in modo responsabile.

ATTENZIONE – DANNI MATERIALI!

- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.
- Utilizzare la piastra su superfici resistenti al calore.
- Non lasciare mai la piastra accesa incustodita.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato a un'apposita discarica designata dalle autorità locali. Per informazioni sulle opzioni di riciclaggio dei prodotti usati, contattare il proprio comune o l'ufficio comunale.



SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE USATE

Per motivi ambientali, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti in modo appropriato. Informazioni sui punti di raccolta e sui relativi orari di apertura sono disponibili presso le autorità competenti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive RoHS europee e nazionali pertinenti.



Attenzione: rischio di scossa elettrica! Pericolo di morte!

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar un uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguirlas puede suponer un riesgo para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

Esta moderna plancha de pelo con placas de cerámica es una herramienta fiable que te permite conseguir un cabello liso y brillante en un instante. Gracias a su práctico diseño y carcasa compacta, es práctica, ligera y se adapta cómodamente a la mano. Puedes usarla para alisar, dar forma a las puntas o crear ondas suaves.

ADVERTENCIA

¡Peligro de uso indebido!

Utilizar el dispositivo de una manera distinta a la prevista y/o utilizarlo de cualquier otra forma puede implicar diversos riesgos.

El dispositivo sólo debe utilizarse para el fin previsto.

Siga los procedimientos descritos en este manual de instrucciones.

ADVERTENCIA : Por razones de seguridad y certificación CE, este producto no debe reconstruirse ni modificarse de ninguna manera. El uso del producto para fines distintos a los descritos puede provocar daños. El uso inadecuado también puede provocar peligros como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

INSTRUCCIONES DE PUESTA EN MARCHA/INSTALACIÓN

- Retire el material de embalaje del producto.
- Asegúrate de que tu cabello esté completamente seco y libre de cualquier exceso de productos (como laca o gel) que puedan quemarte durante el alisado. Aplica un protector térmico para protegerlo de las altas temperaturas.
- Conecte la plancha a una toma eléctrica.
- Presiona el botón de encendido y configura la temperatura deseada (p. ej., 140-220 °C). Una vez que el dispositivo alcance la temperatura establecida, puedes empezar a alisar.
- Divide tu cabello en secciones finas. Coloca una sección entre las placas. Ciérralas y tira suavemente de la plancha hacia abajo, desde la raíz hasta las puntas. No mantengas la plancha en un mismo lugar durante demasiado tiempo.
- Para rizar: gira la plancha 180 grados (o más, según el efecto) y tira lentamente hacia abajo, manteniendo la rotación. Cuanto más lento tires, más definido quedará el rizo.
- Cuando haya terminado, apague la plancha y desenchufe el dispositivo.
- Deje que la plancha se enfríe en un lugar seguro, lejos de materiales inflamables.
- Una vez enfriadas, limpia las placas con un paño húmedo para eliminar cualquier residuo cosmético.
- Enrolle el cable suavemente, evitando doblarlo en un lugar para evitar daños.

CONSEJO

- Utilizar el dispositivo de una manera distinta a la prevista y/o utilizarlo de cualquier otra forma puede implicar diversos riesgos.
- Utilice el dispositivo únicamente para los fines previstos.
- Se deben seguir los procedimientos descritos en este manual de instrucciones. Quedan excluidas las reclamaciones de cualquier tipo derivadas de daños causados por uso indebido, reparaciones inadecuadas, modificaciones no autorizadas o el uso de repuestos no autorizados. El riesgo recae exclusivamente sobre el usuario.
- Nunca alise el cabello mojado o húmedo. El cabello mojado es más susceptible al daño por calor.
- Aplica siempre un protector térmico para proteger tu cabello de las altas temperaturas y evitar que se reseque.
- Evite el contacto directo con las placas calentadoras para evitar quemarse los dedos o el cuero cabelludo.
- Utilice una almohadilla resistente al calor o un soporte para plancha.

DATOS TÉCNICOS

- Control de temperatura de 5 pasos: 140 °C - 220 °C
- Potencia: 60W
- Alimentación: red 220V 50Hz
- Longitud del cable de alimentación: aproximadamente 150 cm
- Percha
- Bloqueo
- Cable giratorio

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- No utilice un dispositivo dañado.
- El producto no está destinado a ser utilizado por niños.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- El producto en sí y sus accesorios no son juguetes y deben mantenerse fuera del alcance de los niños para evitar peligros.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños podrían jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteger el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad alta, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a tensiones mecánicas.
- Si ya no es posible un funcionamiento seguro, suspenda su uso y asegure el producto para evitar su uso posterior. El funcionamiento seguro dejará de ser posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha permanecido almacenado durante un período prolongado en condiciones desfavorables, o - ha estado sometido a una tensión excesiva durante el transporte.
- No utilice el producto si alguna pieza está dañada. Si el cable está dañado, no intente repararlo usted mismo.
- No lo utilice si el cable de alimentación o el adaptador de corriente están dañados o si no están enchufados correctamente a la toma de corriente.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- No golpee ni deje caer este producto. Deje de usarlo si se daña por una caída u otro daño mecánico.
- Guarde el dispositivo en un lugar fresco y seco.
- Antes de usar el dispositivo, asegúrese de que la tensión de red coincida con la tensión de funcionamiento requerida. Inspeccione el dispositivo, especialmente el cable y las placas calefactoras, para comprobar su correcto funcionamiento.
- El producto debe utilizarse siempre según lo previsto.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente correctamente instalada y con conexión a tierra. La tensión de red debe coincidir con la indicada en la placa de características del dispositivo/fuente de alimentación.

Asegúrese de que el cable de alimentación no se moje ni se humedezca durante el funcionamiento. Coloque el cable de forma que no quede atrapado ni dañado.

Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.

No realice ninguna reparación en el dispositivo usted mismo.

Cualquier reparación sólo podrá ser realizada por personal técnico o especialistas cualificados.

Antes de limpiar el dispositivo, desconecte la fuente de alimentación de la toma de corriente.

No utilice el dispositivo en un entorno húmedo o mojado, como por ejemplo un baño.

Haga reparar inmediatamente cualquier enchufe o cable de alimentación dañado por un especialista calificado o un centro de servicio para evitar cualquier peligro.

No inserte agujas ni objetos afilados en el dispositivo.

Si el cable, el enchufe o la carcasa están dañados, no utilice el aparato: esto podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.

¡ADVERTENCIA! ¡RIESGO DE LESIONES!

- La plancha para el pelo es un aparato eléctrico: no la utilice cerca del agua (por ejemplo, en el baño, encima del lavabo o la bañera).
- Las placas de la plancha alcanzan temperaturas muy altas. Tocarlas puede causar quemaduras en la piel.
- La plancha está diseñada para usarse sobre cabello seco.
- Al alisar secciones de cabello cerca de la cara o las orejas, tenga cuidado de no tocar su piel con las placas calientes.

Si no sigue estas advertencias, podría dañar su cabello, el aparato o incluso causar lesiones graves o un incendio. Tenga cuidado y use su plancha de forma responsable.

ADVERTENCIA – ¡DAÑOS MATERIALES!

- El dispositivo es solo para uso en interiores.
- Utilice su plancha sobre superficies resistentes al calor.
- Nunca deje la plancha encendida sin supervisión.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. Para obtener información sobre las opciones de reciclaje de productos usados, póngase en contacto con su ayuntamiento o con su oficina local.



ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por razones ambientales, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse con la basura doméstica, sino de forma adecuada. Puede obtener información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura consultando a las autoridades competentes.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales aplicables. Cumple con los requisitos europeos y nacionales de seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas RoHS europeas y nacionales pertinentes.



¡Advertencia de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte!

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier gebruikt.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Als u deze niet opvolgt, kan dit levensgevaarlijk zijn of een gevaar voor de gezondheid opleveren.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Deze moderne stijltang met keramische platen is een betrouwbaar apparaat waarmee je in een handomdraai glad en glanzend haar krijgt. Dankzij het handige ontwerp en de compacte behuizing is hij handzaam, lichtgewicht en ligt hij prettig in de hand. Je kunt hem gebruiken om je haar te stijlen, de punten voorzichtig in model te brengen of zachte golven te creëren.

WAARSCHUWING

Gevaar bij oneigenlijk gebruik!

Als u het apparaat op een andere manier gebruikt dan waarvoor het bedoeld is en/of het apparaat op een andere manier gebruikt, kan dit verschillende risico's met zich meebrengen.

Het apparaat mag alleen worden gebruikt waarvoor het bedoeld is.

Volg de procedures die in deze gebruiksaanwijzing staan beschreven.

WAARSCHUWING : Om veiligheidsredenen en vanwege de CE-certificering mag dit product op geen enkele wijze worden herbouwd of aangepast. Gebruik van het product voor andere doeleinden dan beschreven kan leiden tot schade aan het product. Onjuist gebruik kan ook leiden tot gevaren zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz.

OPSTART-/INSTALLATIE-INSTRUCTIES

- Verwijder het verpakkingsmateriaal van het product.
- Zorg ervoor dat je haar volledig droog is en vrij van overtollige producten (zoals haarlak of gel) die tijdens het stijlen kunnen verbranden. Breng een hittebeschermer aan op je haar om het te beschermen tegen hoge temperaturen.
- Steek de stekker van de stijltang in een stopcontact.
- Druk op de aan/uit- knop en stel de gewenste temperatuur in (bijv. 140-220 °C). Zodra het apparaat de ingestelde temperatuur bereikt, kunt u beginnen met stijlen.
- Verdeel je haar in dunne lokken. Plaats een pluk haar tussen de platen. Sluit de platen en trek de stijltang voorzichtig naar beneden, van de wortel tot de punt . Houd de stijltang niet te lang op één plek.
- Om te krullen: draai de stijltang 180 graden (of meer, afhankelijk van het effect) en trek langzaam naar beneden , terwijl u het apparaat in dezelfde richting houdt. Hoe langzamer u trekt , hoe meer gedefinieerde de krul .
- Wanneer u klaar bent, schakelt u de stijltang uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Laat de stijltang afkoelen op een veilige plaats, uit de buurt van brandbare materialen.
- Zodra de borden zijn afgekoeld, maakt u ze schoon met een vochtige doek om eventuele cosmetische resten te verwijderen.
- Wikkel de kabel voorzichtig op en zorg ervoor dat deze niet op één plek buigt om schade te voorkomen.

TIP

- Als u het apparaat op een andere manier gebruikt dan waarvoor het bedoeld is en/of het apparaat op een andere manier gebruikt, kan dit verschillende risico's met zich meebrengen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor het beoogde doel.
- De in deze gebruiksaanwijzing beschreven procedures moeten worden gevolgd. Claims van welke aard ook, voortvloeiend uit schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, ondeskundige reparaties, ongeoorloofde wijzigingen of het gebruik van niet-geautoriseerde reserveonderdelen, zijn uitgesloten. Het risico ligt uitsluitend bij de gebruiker.
- Stijl nooit nat of vochtig haar. Nat haar is gevoeliger voor hittede schade.
- Breng altijd een hittebeschermer aan om je haar te beschermen tegen hoge temperaturen en te voorkomen dat het uitdroogt.
- Vermijd direct contact met de verwarmingsplaten om te voorkomen dat u uw vingers of hoofdhaar verbrandt.
- Gebruik een hittebestendige pad of stijltangstandaard.

TECHNISCHE GEGEVENS

- 5-staps temperatuurregeling: 140°C - 220°C
- Vermogen: 60W
- Voeding: netspanning 220V 50Hz
- Lengte stroomkabel: circa 150 cm
- Hanger
- Blokkade
- Draaibaar snoer

VEILIGHEIDSinstructies

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Het product zelf en de accessoires zijn geen speelgoed en moeten buiten bereik van kinderen worden gehouden om gevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmateriaal niet onbeheerd wordt achtergelaten. Kinderen kunnen ermee spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische spanning.
- Als veilig gebruik niet langer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen verder gebruik. Veilig gebruik is niet langer mogelijk als het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen, of - tijdens het transport aan overmatige spanning is blootgesteld.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd is. Probeer het snoer niet zelf te repareren als het beschadigd is.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stroomadapter beschadigd is of als deze niet goed in het stopcontact zit.
- Haal het apparaat niet zelf uit elkaar.
- Stoot of laat dit product niet vallen. Stop het gebruik ervan als het beschadigd raakt door een val of andere mechanische schade.
- Bewaar het apparaat op een koele en droge plaats.
- Controleer vóór gebruik of de netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van het apparaat. Controleer het apparaat, met name de kabel en de verwarmingsplaten, op een goede werking.
- Het product moet altijd gebruikt worden zoals bedoeld.

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN

Sluit het apparaat alleen aan op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact. De netspanning moet overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat/de voeding.

Zorg ervoor dat het netsnoer tijdens gebruik niet nat of vochtig wordt. Leg het snoer zo dat het niet bekneld of beschadigd raakt.

Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.

Voer zelf geen reparaties aan het apparaat uit.

Eventuele reparaties mogen uitsluitend door gekwalificeerde service- of vakspecialisten worden uitgevoerd.

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt.

Gebruik het apparaat niet in een vochtige of natte omgeving, zoals een badkamer.

Laat een beschadigde stekker of stroomkabel onmiddellijk repareren door een gekwalificeerde specialist of servicecentrum om gevaren te voorkomen.

Steek geen naalden of scherpe voorwerpen in het apparaat.

Als de kabel, stekker of behuizing beschadigd is, mag u het apparaat niet gebruiken. Dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken.

WAARSCHUWING! RISICO OP LETSEL!

- De stijltang is een elektrisch apparaat. Gebruik hem daarom niet in de buurt van water (bijvoorbeeld in de badkamer boven de wastafel of het bad).
- De platen van de stijltang bereiken zeer hoge temperaturen. Aanraking ervan kan brandwonden veroorzaken.
- De stijltang is bedoeld voor gebruik op droog haar.
- Wanneer u haarlokken vlak bij uw gezicht of oren wilt stijlen, zorg er dan voor dat uw huid niet in aanraking komt met de hete platen.

Het niet opvolgen van deze waarschuwingen kan leiden tot schade aan uw haar en het apparaat, of zelfs ernstig letsel of brand. Wees voorzichtig en gebruik uw stijltang verantwoord.

WAARSCHUWING – MATERIËLE SCHADE!

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik uw stijltang op hittebestendige oppervlakken.
- Laat de stijltang nooit onbeheerd aan staan.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij een door de lokale overheid aangewezen afvalverwerkingslocatie.

Neem voor informatie over recyclingmogelijkheden voor gebruikte producten contact op met uw gemeente of stadskantoor.



VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

Om milieuredenen mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet bij het gewone huisvuil worden gegooid, maar moeten ze op de juiste manier worden afgevoerd. Informatie over inzamel punten en openingstijden kunt u opvragen bij de bevoegde autoriteiten.



Dit product voldoet aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale RoHS-richtlijnen.



Waarschuwing voor elektrische schokken! Levensgevaar!

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra en risk för liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

Denna moderna hårplattång med keramiska plattor är ett pålitligt verktyg som låter dig uppnå slätt och glansigt hår på bara några ögonblick. Tack vare sin praktiska design och kompakta hölje är den praktisk, lätt och ligger bekvämt i handen. Du kan använda den för att plattgöra, försiktigt forma topparna eller skapa mjuka vågor.

VARNING

Risk vid felaktig användning!

Att använda enheten på ett annat sätt än det avsedda ändamålet och/eller att använda enheten på något annat sätt kan medföra olika risker.

Apparaten bör endast användas för sitt avsedda ändamål.

Följ de procedurer som beskrivs i denna bruksanvisning.

VARNING : Av säkerhets- och CE-certifieringsskäl får denna produkt inte byggas om eller modifieras på något sätt. Användning av produkten för andra ändamål än de som beskrivs kan leda till skador på produkten. Felaktig användning kan också leda till faror som kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

Igångkörnings-/installationsanvisningar

- Ta bort produktens förpackningsmaterial.
- Se till att ditt hår är helt torrt och fritt från överflödiga produkter (som hårspray eller gel) som kan bränna vid plattning. Applicera ett värmeskyddande medel i håret för att skydda det mot höga temperaturer.
- Anslut plattången till ett eluttag.
- Tryck på strömknappen och ställ in önskad temperatur (t.ex. 140–220 °C). När apparaten når den inställda temperaturen kan du börja plattgöra håret.
- Dela upp håret i tunna sektioner. Placera en hårlok mellan plattorna. Stäng plattorna och dra försiktigt plattången nedåt, från rot till topp . Håll inte plattången på ett ställe för länge.
- För att locka håret: rotera plattången 180 grader (eller mer, beroende på effekt) och dra långsamt nedåt , samtidigt som du håller plattången i samma rotation. Ju långsammare dragning , desto mer definierade blir lockarna .
- När du är klar, stäng av plattången och dra ur sladden.
- Låt plattången svalna på en säker plats, borta från brandfarliga material.
- När de har svalnat, rengör plattorna med en fuktig trasa för att ta bort eventuella kosmetiska rester.
- Rulla kabeln försiktigt och undvik att böja den på ett ställe för att förhindra skador.

DRICKS

- Att använda enheten på ett annat sätt än det avsedda ändamålet och/eller att använda enheten på något annat sätt kan medföra olika risker.
- Använd endast enheten för dess avsedda ändamål.
- De procedurer som beskrivs i denna bruksanvisning måste följas. Alla typer av reklamationer till följd av skador orsakade av felaktig användning, felaktiga reparationer, otillåtna modifieringar eller användning av otillåtna reservdelar är uteslagna. Risken ligger enbart hos användaren.
- Platta aldrig vått eller fuktigt hår. Vått hår är mer mottagligt för värmeskador.
- Använd alltid värmeskyddande medel för att skydda håret mot höga temperaturer och förhindra att det torkar ut.
- Undvik direktkontakt med värmeplattorna för att undvika brännskador på fingrar eller hårbotten.
- Använd en värmetålig rondell eller ett stativ för plattång.

TEKNISKA DATA

- 5-stegs temperaturkontroll: 140°C - 220°C
- Effekt: 60W
- Strömförsörjning: nätspänning 220V 50Hz
- Strömkabelns längd: cirka 150 cm
- Galge
- Blockad
- Vridbar sladd

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har instruerats i säker användning av produkten och förstår de risker som uppstår.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten.
- Använd inte en skadad enhet.
- Produkten är inte avsedd att användas av barn.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Produkten i sig och dess tillbehör är inte leksaker och bör förvaras utom räckhåll för barn för att undvika fara.

- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan uppsikt. Barn kan leka med det, vilket är farligt.
- Skydda produkten mot extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk belastning.
- Om säker drift inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot ytterligare användning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar korrekt, - har lagrats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden, eller - har utsatts för överdriven belastning under transport.
- Använd inte produkten om någon del är skadad. Om sladden är skadad, försök inte att reparera den själv.
- Använd inte om nätsladden eller nätadaptern är skadad eller om den inte är korrekt ansluten till uttaget.
- Demontera inte enheten själv.
- Stöt eller tappa inte produkten. Sluta använda den om den skadats av ett fall eller annan mekanisk skada.
- Förvara enheten på en sval och torr plats.
- Innan du använder enheten, se till att nätspänningen överensstämmer med den driftspänning som krävs för enheten. Kontrollera enheten, särskilt kabeln och värmeplattorna, för att säkerställa att den fungerar korrekt.
- Produkten ska alltid användas som avsett.

RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR

- Anslut endast apparaten till ett korrekt installerat och jordat eluttag. Nätspänningen måste överensstämma med uppgifterna på apparatens/strömförsörjningens märkskylt.
- Se till att nätsladden inte blir våt eller fuktig under användning. Dra sladden så att den inte kläms eller skadas.
- Håll strömkabeln borta från heta ytor.
- Utför inga reparationer på enheten själv.
- Eventuella reparationer får endast utföras av service eller kvalificerade specialister.
- Dra ur strömsladden från eluttaget innan du rengör apparaten.
- Använd inte enheten i en fuktig eller våt miljö, till exempel ett badrum.
- Låt en skadad kontakt eller strömkabel omedelbart repareras av en kvalificerad specialist eller serviceverkstad för att undvika risker.
- Stick inte in några nålar eller vassa föremål i apparaten.
- Om kabeln, kontakten eller höljet är skadat, använd inte apparaten – det kan orsaka elektrisk stöt eller brand.

VARNING! RISK FÖR SKADOR!

- Plattången är en elektrisk apparat – använd den inte nära vatten (t.ex. i badrummet ovanför handfatet eller badkaret).
- Plattångens plattor når mycket höga temperaturer. Att vidröra dem kan orsaka brännskador på huden.
- Plattången är avsedd för användning på torrt hår.
- När du plattar ut hårsektioner nära ansiktet eller öronen, var försiktig så att du inte rör huden med de varma plattorna.

Underlåtenhet att följa dessa varningar kan leda till skador på ditt hår, apparaten eller till och med allvarliga skador eller brand. Var försiktig och använd din plattång ansvarsfullt.

VARNING – MATERIALESKADOR!

- Apparaten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Använd din plattång på värmebeständiga ytor.
- Lämna aldrig plattången påslagen utan uppsikt.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använd förpackningsmaterial ska lämnas till en avsedd avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. För information om återvinningsalternativ för använda produkter, vänligen kontakta din lokala kommun eller stadskontor.



AVFALLSHANTERING AV BEGAGNAD ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING

Av miljöskäl bör använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas med vanligt hushållsavfall, utan de ska kasseras på rätt sätt. Information om insamlingsplatser och deras öppettider kan erhållas från berörda myndigheter.



Denna produkt uppfyller kraven i tillämpliga europeiska och nationella direktiv. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för apparater och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella RoHS-direktiv.



Varning för elektrisk stöt! Livsfara!

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρησή τους μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Αυτό το μοντέρνο ισωτικό μαλλιών με κεραμικές πλάκες είναι ένα αξιόπιστο εργαλείο που σας επιτρέπει να πετύχετε λείες, λαμπερές τούφες σε λίγα μόνο λεπτά. Χάρη στον βολικό σχεδιασμό και το συμπαγές περίβλημά του, είναι εύχρηστο, ελαφρύ και χωράει άνετα στο χέρι σας. Μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε για ίσιωμα, απαλό σχηματισμό άκρων ή δημιουργία απαλών κυματισμών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ακατάλληλης χρήσης!

Η χρήση της συσκευής με τρόπο διαφορετικό από τον προβλεπόμενο σκοπό της ή/και η χρήση της συσκευής με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ενδέχεται να ενέχει διάφορους κινδύνους.

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.

Παρακαλούμε ακολουθήστε τις διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Για λόγους ασφαλείας και πιστοποίησης CE, αυτό το προϊόν δεν πρέπει να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με κανέναν τρόπο. Η χρήση του προϊόντος για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που περιγράφονται μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί επίσης να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΝΑΡΞΗΣ/ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

- Αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας του προϊόντος.
- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά σας είναι εντελώς στεγνά και απαλλαγμένα από τυχόν περιττά προϊόντα (όπως λακ ή τζελ) που θα μπορούσαν να καούν κατά το ίσιωμα. Εφαρμόστε ένα θερμικό προστατευτικό στα μαλλιά σας για να τα προστατέψετε από τις υψηλές θερμοκρασίες.
- Συνδέστε το ισωτικό σε μια ηλεκτρική πρίζα.
- Πατήστε το κουμπί λειτουργίας και ορίστε την προτιμώμενη θερμοκρασία (π.χ., 140–220°C). Μόλις η συσκευή φτάσει στην καθορισμένη θερμοκρασία, μπορείτε να ξεκινήσετε το ίσιωμα.
- Χωρίστε τα μαλλιά σας σε λεπτές τούφες. Τοποθετήστε μια τούφα μαλλιών ανάμεσα στις πλάκες. Κλείστε τις πλάκες και τραβήξτε απαλά το ισωτικό προς τα κάτω, από τη ρίζα προς τις άκρες. Μην κρατάτε το ισωτικό σε ένα σημείο για πολλή ώρα.
- Για μπούκλες: περιστρέψτε το ισωτικό κατά 180 μοίρες (ή περισσότερο, ανάλογα με το αποτέλεσμα) και τραβήξτε αργά προς τα κάτω, διατηρώντας τη συσκευή στην ίδια περιστροφή. Όσο πιο αργό είναι το τράβηγμα, τόσο πιο καθορισμένες είναι οι μπούκλες.
- Όταν τελειώσετε, απενεργοποιήστε το ισωτικό και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
- Αφήστε το ισωτικό να κρυώσει σε ασφαλές μέρος, μακριά από εύφλεκτα υλικά.
- Μόλις κρυώσουν, καθαρίστε τις πλάκες με ένα υγρό πανί για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα καλλυντικών.
- Τυλίξτε απαλά το καλώδιο, αποφεύγοντας να το λυγίσετε σε ένα σημείο για να αποφύγετε ζημιά.

ΑΚΡΟ

- Η χρήση της συσκευής με τρόπο διαφορετικό από τον προβλεπόμενο σκοπό της ή/και η χρήση της συσκευής με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ενδέχεται να ενέχει διάφορους κινδύνους.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τους σκοπούς που προορίζεται.
- Πρέπει να ακολουθούνται οι διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας. Αποκλείονται τυχόν αξιώσεις οποιουδήποτε είδους που προκύπτουν από ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση, ακατάλληλες επισκευές, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή χρήση μη εξουσιοδοτημένων ανταλλακτικών. Ο κίνδυνος βαρύνει αποκλειστικά τον χρήστη.
- Ποτέ μην ισιώνετε τα βρεγμένα ή νωπά μαλλιά. Τα βρεγμένα μαλλιά είναι πιο ευάλωτα στη θερμότητα.
- Να εφαρμόζετε πάντα ένα θερμικό προστατευτικό για να προστατεύετε τα μαλλιά σας από τις υψηλές θερμοκρασίες και να μην τα ξηραίνετε.
- Αποφύγετε την άμεση επαφή με τις θερμαντικές πλάκες για να αποφύγετε εγκαύματα στα δάχτυλά σας ή στο τριχωτό της κεφαλής.
- Χρησιμοποιήστε ένα ανθεκτικό στη θερμότητα σφουγγάρι ή βάση ισιώματος.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Έλεγχος θερμοκρασίας 5 βημάτων: 140°C - 220°C
- Ισχύς: 60W
- Τροφοδοσία: δίκτυο 220V 50Hz
- Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας: περίπου 150 εκ.
- Κρεμάστρα
- Αποκλεισμός
- Περιστρεφόμενο καλώδιο

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει υποστεί ζημιά.

- Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Το ίδιο το προϊόν και τα εξαρτήματά του δεν είναι παιχνίδια και θα πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά για την αποφυγή κινδύνων.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να παίξουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανική καταπόνηση.
- Εάν η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν από περαιτέρω χρήση. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή - έχει υποστεί υπερβολική καταπόνηση κατά τη μεταφορά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν κάποιο εξάρτημα έχει υποστεί ζημιά. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, μην επιχειρήσετε να το επισκευάσετε μόνοι σας.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή ο προσαρμογέας ρεύματος είναι κατεστραμμένος ή εάν δεν είναι σωστά συνδεδεμένος στην πρίζα.
- Μην αποσυναρμολογείτε μόνοι σας τη συσκευή.
- Μην χτυπάτε ή ρίχνετε αυτό το προϊόν. Διακόψτε τη χρήση του εάν έχει υποστεί ζημιά από πτώση ή άλλη μηχανική βλάβη.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε δροσερό και ξηρό μέρος.
- Πριν από τη χρήση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής. Επιθεωρήστε τη συσκευή, ιδιαίτερα το καλώδιο και τις θερμαντικές πλάκες, για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά.
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε σωστά εγκατεστημένη και γειωμένη πρίζα. Η τάση του δικτύου πρέπει να συμφωνεί με τα δεδομένα στην πινακίδα ονομαστικών τιμών της συσκευής/τροφοδοτικού.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν βραχεί ή υγραίνεται κατά τη λειτουργία. Δρομολογήστε το καλώδιο έτσι ώστε να μην πιαστεί ή υποστεί ζημιά.

Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από θερμές επιφάνειες.

Μην πραγματοποιείτε μόνοι σας καμία επισκευή στη συσκευή.

Οποιοσδήποτε επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό ή από εξειδικευμένους τεχνικούς.

Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από την πρίζα.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρό ή βρεγμένο περιβάλλον, όπως μπάνιο.

Αναθέστε αμέσως την επισκευή ενός κατεστραμμένου βύσματος ή καλωδίου τροφοδοσίας σε έναν εξειδικευμένο ειδικό ή σε κέντρο σέρβις για την αποφυγή τυχόν κινδύνων.

Μην εισάγετε βελόνες ή αιχμηρά αντικείμενα στη συσκευή.

Εάν το καλώδιο, το φις ή το περίβλημα έχουν υποστεί ζημιά, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή - αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Το ισωτικό μαλλιών είναι μια ηλεκτρική συσκευή – μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό (π.χ. στο μπάνιο πάνω από τον νεροχύτη ή την μπανιέρα).
- Οι πλάκες ισώματος φτάνουν σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες. Το άγγιγμα αυτών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα.
- Το ισωτικό μαλλιών προορίζεται για χρήση σε στεγνά μαλλιά.
- Όταν ισώνετε τούφες μαλλιών κοντά στο πρόσωπο ή τα αυτιά σας, προσέξτε να μην αγγίξετε το δέρμα σας με τις θερμαινόμενες πλάκες.

Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα μαλλιά σας, στη συσκευή ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή πυρκαγιά. Παρακαλούμε να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε το ισωτικό σας με υπευθυνότητα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Η συσκευή προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση.
- Χρησιμοποιήστε το ισωτικό σας σε επιφάνειες ανθεκτικές στη θερμότητα.
- Μην αφήνετε ποτέ το ισωτικό αναμμένο χωρίς επίβλεψη.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται σε καθορισμένο χώρο διάθεσης αποβλήτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Για πληροφορίες σχετικά με τις επιλογές ανακύκλωσης χρησιμοποιημένων προϊόντων, επικοινωνήστε με το τοπικό σας δήμο ή το γραφείο της πόλης σας.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Για περιβαλλοντικούς λόγους, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα, αλλά θα πρέπει να απορρίπτονται με τον κατάλληλο τρόπο. Πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής και το ωράριο λειτουργίας τους μπορείτε να λάβετε από τις αρμόδιες αρχές.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών RoHS.



Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία! Κίνδυνος για τη ζωή!

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

RO

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea acestora poate reprezenta un risc pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Această placă de îndreptat părul modernă cu plăci ceramice este un instrument fiabil care vă permite să obțineți șuvițe netede și strălucitoare în doar câteva momente. Datorită designului său convenabil și carcusei compacte, este practică, ușoară și se potrivește confortabil în mână. O puteți folosi pentru îndreptarea părului, modelarea ușoară a vârfurilor sau crearea de onduleuri moi.

AVERTIZARE

Pericol de utilizare necorespunzătoare!

Utilizarea dispozitivului într-un mod diferit de cel prevăzut și/sau utilizarea dispozitivului în orice alt mod poate implica diverse riscuri.

Dispozitivul trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput.

Vă rugăm să urmați procedurile descrise în acest manual de instrucțiuni.

AVERTISMENT : Din motive de siguranță și certificare CE, acest produs nu trebuie reconstruit sau modificat în niciun fel. Utilizarea produsului în alte scopuri decât cele descrise poate duce la deteriorarea acestuia. Utilizarea necorespunzătoare poate duce, de asemenea, la pericole precum scurtcircuite, incendiu, electrocutare etc.

INSTRUCȚIUNI DE PORNIRE/INSTALARE

- Îndepărtați materialul de ambalare al produsului.
- Asigurați-vă că părul tău este complet uscat și lipsit de produse în exces (cum ar fi fixativ sau gel) care s-ar putea arde în timpul îndreptării. Aplică un protector termic pe păr pentru a-l proteja de temperaturile ridicate.
- Conectați placa de îndreptat părul la o priză electrică.
- Apăsăți butonul de pornire și setați temperatura preferată (de exemplu, 140–220°C). Odată ce dispozitivul atinge temperatura setată, puteți începe îndreptarea părului.
- Împărțiți părul în secțiuni subțiri. Așezați o secțiune de păr între plăci. Închideți plăcile și trageți ușor placa de îndreptat părul în jos, de la rădăcină până la vârfuri . Nu țineți placa de îndreptat părul într-un singur loc prea mult timp.
- Pentru a ondulează părul: rotiți placa de îndreptat părul cu 180 de grade (sau mai mult, în funcție de efect) și trageți încet în jos , menținând dispozitivul în aceeași rotație. Cu cât trageți mai lent , cu atât ondulările vor fi mai definite .
- Când ați terminat, opriți placa de îndreptat părul și deconectați dispozitivul.
- Lăsați placa de îndreptat părul să se răcească într-un loc sigur, departe de materiale inflamabile.
- După ce s-au răcit, curățați plăcile cu o cârpă umedă pentru a îndepărta orice reziduuri cosmetice.
- Înfășurați cablul ușor, evitând să îl îndoiți într-un singur loc pentru a preveni deteriorarea.

SFAT

- Utilizarea dispozitivului într-un mod diferit de cel prevăzut și/sau utilizarea dispozitivului în orice alt mod poate implica diverse riscuri.
- Folosiți dispozitivul numai în scopurile pentru care a fost conceput.
- Procedurile descrise în acest manual de utilizare trebuie respectate. Reclamațiile de orice fel rezultate din daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, reparații necorespunzătoare, modificări neautorizate sau utilizarea de piese de schimb neautorizate sunt excluse. Riscul revine exclusiv utilizatorului.
- Nu îndreptați niciodată părul ud sau umed. Părul ud este mai susceptibil la deteriorarea termică.
- Aplică întotdeauna un protector termic pentru a-ți proteja părul de temperaturile ridicate și pentru a preveni uscarea acestuia.
- Evitați contactul direct cu plăcile de încălzire pentru a vă arde degetele sau scalpul.
- Folosește o lavetă rezistentă la căldură sau un suport pentru placa de îndreptat părul.

DATE TEHNICE

- Controlul temperaturii în 5 trepte: 140°C - 220°C
- Putere: 60W
- Alimentare: rețea 220V 50Hz
- Lungimea cablului de alimentare: aproximativ 150 cm
- Cui
- Blocadă
- Cablu pivotant

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile care rezultă din acestea.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Produsul nu este destinat utilizării de către copii.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.

- Produsul în sine și accesoriile sale nu sunt jucării și trebuie ținute departe de copii pentru a evita pericolele.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii se pot juca cu ele, ceea ce este periculos.
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umezeală, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la solicitări mecanice.
- Dacă funcționarea în siguranță nu mai este posibilă, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva utilizării ulterioare. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corect, - a fost depozitat pentru o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost supus unor solicitări excesive în timpul transportului.
- Nu utilizați produsul dacă vreo piesă este deteriorată. Dacă cablul este deteriorat, nu încercați să îl reparați singur.
- Nu utilizați dacă cablul de alimentare sau adaptorul de alimentare este deteriorat sau dacă nu este conectat corect la priză.
- Nu dezamblați singur dispozitivul.
- Nu loviți și nu scăpați acest produs. Întrerupeți utilizarea acestuia dacă este deteriorat în urma unei căzături sau a altor deteriorări mecanice.
- Depozitați dispozitivul într-un loc răcoros și uscat.
- Înainte de a utiliza dispozitivul, asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu tensiunea de funcționare necesară a dispozitivului. Inspectați dispozitivul, în special cablul și plăcile de încălzire, pentru a vă asigura că funcționează corect.
- Produsul trebuie utilizat întotdeauna conform destinației sale.

PERICOL DE ELECTROCUTARE

Conectați dispozitivul numai la o priză de alimentare instalată corespunzător și împământată. Tensiunea rețelei trebuie să corespundă cu datele de pe plăcuța cu datele tehnice ale dispozitivului/sursei de alimentare.

Asigurați-vă că cablul de alimentare nu se udă sau nu se umezește în timpul funcționării. Traseați cablul astfel încât să nu se ciupească sau să se deterioreze.

Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți.

Nu efectuați singur nicio reparație la dispozitiv.

Orice reparații pot fi efectuate numai de către service sau de către specialiști calificați.

Înainte de a curăța dispozitivul, deconectați ștecherul de la priză de rețea.

Nu utilizați dispozitivul într-un mediu umed sau plin de umiditate, cum ar fi o baie.

Apelați imediat la repararea unui ștecher sau a unui cablu de alimentare deteriorat de către un specialist calificat sau la un centru de service pentru a evita orice pericole.

Nu introduceți ace sau obiecte ascuțite în dispozitiv.

Dacă cablul, ștecherul sau carcasa sunt deteriorate, nu utilizați aparatul - acest lucru poate provoca electrocutare sau incendiu.

AVERTISMENT! PERICOL DE ACCIDENTARE!

- Placa de îndreptat părul este un dispozitiv electric – nu o utilizați în apropierea apei (de exemplu, în baie, deasupra chiuvetei sau căzii).
- Plăcile de îndreptat părul ating temperaturi foarte ridicate. Atingerea lor poate provoca arsuri ale pielii.
- Placa de îndreptat părul este destinată utilizării pe părul uscat.
- Când îndreptați secțiuni de păr din apropierea feței sau a urechilor, aveți grijă să nu atingeți pielea cu plăcile fierbinți.

Nerespectarea acestor avertismente poate duce la deteriorarea părului, a aparatului sau chiar la vătămări corporale grave sau incendiu. Vă rugăm să fiți precauți și să utilizați placa de îndreptat părul în mod responsabil.

AVERTISMENT – DAUNE MATERIALE!

- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării în interior.
- Folosește placa de îndreptat părul pe suprafețe rezistente la căldură.
- Nu lăsați niciodată placa de îndreptat părul pornită nesupravegheată.



SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Pentru informații despre opțiunile de reciclare a produselor uzate, vă rugăm să contactați primăria sau primăria locală.



ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UZATE

Din motive legate de mediu, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie eliminate la gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie eliminate în mod corespunzător. Informații despre punctele de colectare și programul lor de funcționare pot fi obținute de la autoritățile competente.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale aplicabile. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor RoHS europene și naționale relevante.



Atenție la electrocutare! Pericol de moarte!

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele tehnice ale produsului fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento delas pode representar risco à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

Esta moderna chapinha com placas de cerâmica é uma ferramenta confiável que permite obter cabelos lisos e brilhantes em poucos instantes. Graças ao seu design prático e estrutura compacta, é prática, leve e cabe confortavelmente na sua mão. Você pode usá-la para alisar, modelar delicadamente as pontas ou criar ondas suaves.

AVISO

Perigo de uso indevido!

Usar o dispositivo de maneira diferente da finalidade pretendida e/ou usá-lo de qualquer outra forma pode envolver vários riscos.

O dispositivo deve ser usado somente para o fim a que se destina.

Siga os procedimentos descritos neste manual de instruções.

AVISO : Por motivos de segurança e certificação CE, este produto não deve ser reconstruído ou modificado de forma alguma. O uso do produto para fins diferentes dos descritos pode resultar em danos ao produto. O uso inadequado também pode resultar em perigos como curto-circuito, incêndio, choque elétrico, etc.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO/INÍCIO

- Remova o material de embalagem do produto.
- Certifique-se de que seu cabelo esteja completamente seco e livre de qualquer excesso de produtos (como spray ou gel) que possam queimar durante o alisamento. Aplique um protetor térmico no cabelo para protegê-lo das altas temperaturas.
- Ligue a chapinha a uma tomada elétrica.
- Pressione o botão liga/desliga e ajuste a temperatura desejada (por exemplo, 140–220 °C). Assim que o aparelho atingir a temperatura definida, você poderá começar a alisar.
- Divida o cabelo em mechas finas. Coloque uma mecha entre as placas. Feche as placas e puxe a chapinha suavemente para baixo, da raiz às pontas . Não segure a chapinha no mesmo lugar por muito tempo.
- Para enrolar: gire a chapinha 180 graus (ou mais, dependendo do efeito) e puxe lentamente para baixo , mantendo o aparelho na mesma rotação. Quanto mais lento o movimento , mais definido o cacho .
- Quando terminar, desligue a chapinha e desconecte o aparelho da tomada.
- Deixe a chapinha esfriar em um local seguro, longe de materiais inflamáveis.
- Depois de esfriar, limpe as placas com um pano úmido para remover qualquer resíduo cosmético.
- Enrole o cabo delicadamente, evitando dobrá-lo em um só lugar para evitar danos.

DICA

- Usar o dispositivo de maneira diferente da finalidade pretendida e/ou usá-lo de qualquer outra forma pode envolver vários riscos.
- Utilize o dispositivo somente para os fins a que se destina.
- Os procedimentos descritos neste manual de instruções devem ser seguidos. Reclamações de qualquer tipo resultantes de danos causados por uso indevido, reparos inadequados, modificações não autorizadas ou uso de peças de reposição não autorizadas estão excluídas. O risco é exclusivamente do usuário.
- Nunca alise cabelos molhados ou úmidos. Cabelos molhados são mais suscetíveis a danos causados pelo calor.
- Aplique sempre um protetor térmico para proteger seu cabelo das altas temperaturas e evitar que ele resseque.
- Evite o contato direto com as placas de aquecimento para não queimar os dedos ou o couro cabeludo.
- Use uma almofada resistente ao calor ou um suporte para alisamento.

DADOS TÉCNICOS

- Controle de temperatura de 5 etapas: 140°C - 220°C
- Potência: 60W
- Fonte de alimentação: rede elétrica 220V 50Hz
- Comprimento do cabo de alimentação: aproximadamente 150 cm
- Cabide
- Bloqueio
- Cabo giratório

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este produto pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do produto e compreendam os riscos resultantes.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Não utilize um dispositivo danificado.
- O produto não se destina ao uso por crianças.
- Crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

- O produto em si e seus acessórios não são brinquedos e devem ser mantidos fora do alcance de crianças para evitar perigos.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. Crianças podem brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, alta umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a esforços mecânicos.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra uso posterior. A operação segura não será mais possível se o produto: - tiver sido danificado, - não estiver funcionando corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período em condições desfavoráveis, ou - tiver sido submetido a estresse excessivo durante o transporte.
- Não utilize o produto se alguma parte estiver danificada. Se o cabo estiver danificado, não tente consertá-lo sozinho.
- Não utilize se o cabo de alimentação ou o adaptador de energia estiverem danificados ou se não estiverem conectados corretamente à tomada.
- Não desmonte o dispositivo você mesmo.
- Não bata nem deixe cair este produto. Interrompa o uso se ele for danificado por queda ou outro dano mecânico.
- Guarde o dispositivo em local fresco e seco.
- Antes de usar o aparelho, certifique-se de que a tensão da rede elétrica corresponda à tensão de operação necessária. Inspeção o aparelho, especialmente o cabo e as placas de aquecimento, para garantir que esteja funcionando corretamente.
- O produto deve ser sempre utilizado conforme as instruções.

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO

Conecte o dispositivo somente a uma tomada elétrica devidamente instalada e aterrada. A tensão da rede elétrica deve corresponder aos dados na placa de identificação do dispositivo/fonte de alimentação.

Certifique-se de que o cabo de alimentação não fique molhado ou úmido durante o funcionamento. Posicione o cabo de forma que não fique comprimido ou danificado.

Mantenha o cabo de alimentação longe de superfícies quentes.

Não execute nenhum reparo no dispositivo por conta própria.

Quaisquer reparos só podem ser realizados por técnicos de serviço ou especialistas qualificados.

Antes de limpar o aparelho, desligue-o da tomada.

Não use o dispositivo em ambientes úmidos ou molhados, como banheiros.

Mande consertar imediatamente um plugue ou cabo de alimentação danificado por um especialista qualificado ou centro de serviço para evitar qualquer risco.

Não insira agulhas ou objetos pontiagudos no dispositivo.

Se o cabo, o plugue ou a caixa estiverem danificados, não utilize o aparelho. Isso pode causar choque elétrico ou incêndio.

AVISO! RISCO DE FERIMENTOS!

- O alisador é um aparelho elétrico – não o utilize perto de água (por exemplo, no banheiro, acima da pia ou da banheira).
- As placas da chapinha atingem temperaturas altíssimas. Tocá-las pode causar queimaduras na pele.
- A chapinha deve ser usada em cabelos secos.
- Ao alisar mechas de cabelo perto do rosto ou das orelhas, tome cuidado para não tocar a pele com as placas quentes.

O não cumprimento destes avisos pode resultar em danos ao seu cabelo, ao aparelho ou até mesmo em ferimentos graves ou incêndio. Tenha cuidado e use sua chapinha com responsabilidade.

AVISO – DANOS MATERIAIS!

- O dispositivo é somente para uso interno.
- Use sua chapinha em superfícies resistentes ao calor.
- Nunca deixe a chapinha ligada sem supervisão.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue em um local de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Para obter informações sobre opções de reciclagem de produtos usados, entre em contato com a prefeitura ou escritório municipal local.



DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Por razões ambientais, produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados com o lixo doméstico comum, mas sim de forma adequada. Informações sobre pontos de coleta e seus horários de funcionamento podem ser obtidas junto às autoridades competentes.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais RoHS relevantes.



Atenção: choque elétrico! Perigo de vida!

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява риск за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Тази модерна преса за коса с керамични плочи е надежден инструмент, който ви позволява да постигнете гладки и блестящи кичури само за няколко минути. Благодарение на удобния си дизайн и компактен корпус, тя е удобна, лека и пасва удобно в ръката ви. Можете да я използвате за изправяне, нежно оформяне на краищата или създаване на меки вълни.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от неправилна употреба!

Използването на устройството по начин, различен от предназначението му, и/или използването на устройството по какъвто и да е друг начин може да е свързано с различни рискове.

Устройството трябва да се използва само по предназначение.

Моля, следвайте процедурите, описани в това ръководство за употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : От съображения за безопасност и СЕ сертификация, този продукт не трябва да бъде преработван или модифициран по никакъв начин. Използването на продукта за цели, различни от описаните, може да доведе до повреда на продукта. Неправилната употреба може също да доведе до опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПУСКАНЕ/МОНТАЖ

- Отстранете опаковъчния материал от продукта.
- Уверете се, че косата ви е напълно суха и без излишни продукти (като лак за коса или гел), които биха могли да изгорят по време на изправяне. Нанесете термозащитен продукт върху косата си, за да я предпазите от високи температури.
- Включете пресата за изправяне в електрически контакт.
- Натиснете бутона за захранване и задайте предпочитаната температура (напр. 140–220°C). След като устройството достигне зададената температура, можете да започнете изправянето.
- Разделете косата си на тънки кичури. Поставете кичур коса между плочите. Затворете плочите и внимателно издърпайте пресата за изправяне надолу, от корена до върха . Не дръжте пресата на едно място твърде дълго.
- За накъдряне: завъртете пресата за изправяне на 180 градуса (или повече, в зависимост от ефекта) и бавно издърпайте надолу , като държите устройството в същото положение. Колкото по-бавно е издърпването , толкова по-дефиниран е къдрикът .
- Когато приключите, изключете пресата за изправяне и извадете устройството от контакта.
- Оставете пресата за изправяне да се охлади на безопасно място, далеч от запалими материали.
- След като изстинат, почистете чиниите с влажна кърпа, за да премахнете всички козметични остатъци.
- Навивайте кабела внимателно, като избягвате огъването му на едно място, за да предотвратите повреда.

СЪВЕТ

- Използването на устройството по начин, различен от предназначението му, и/или използването на устройството по какъвто и да е друг начин може да е свързано с различни рискове.
- Използвайте устройството само по предназначение.
- Процедурите, описани в това ръководство за експлоатация, трябва да се спазват. Изключват се рекламации от всякакъв вид, произтичащи от щети, причинени от неправилна употреба, неправилни ремонти, неоторизирани модификации или използване на неоторизирани резервни части. Рискът е изцяло за потребителя.
- Никога не изправяйте мокра или влажна коса. Мократа коса е по-податлива на увреждане от топлина.
- Винаги нанасяйте термозащитен продукт, за да предпазите косата си от високи температури и да предотвратите изсушаването ѝ.
- Избягвайте директен контакт с нагревателните плочи, за да избегнете изгаряне на пръстите или скалпа си.
- Използвайте термоустойчива подложка или стойка за изправяне на коса.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- 5-степенен контрол на температурата: 140°C - 220°C
- Мощност: 60W
- Захранване: електрическа мрежа 220V 50Hz
- Дължина на захранващия кабел: приблизително 150 см
- Закачалка
- Блокада
- Въртящ се кабел

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този продукт може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит или знания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това рискове.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- Не използвайте повредено устройство.
- Продуктът не е предназначен за употреба от деца.

- Децата не трябва да играят с уреда.
- Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Самият продукт и неговите аксесоари не са играчки и трябва да се съхраняват на място, недостъпно за деца, за да се избегне опасност.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механично натоварване.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу по-нататъшна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е повреден, - не функционира правилно, - е съхраняван продължителен период при неблагоприятни условия или - е бил подложен на прекомерно натоварване по време на транспортиране.
- Не използвайте продукта, ако някоя от частите му е повредена. Ако кабелът е повреден, не се опитвайте да го поправите сами.
- Не използвайте, ако захранващият кабел или адаптерът са повредени или ако не са правилно включени в контакта.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Не удряйте и не изпускайте този продукт. Спрете да го използвате, ако е повреден от падане или други механични повреди.
- Съхранявайте устройството на хладно и сухо място.
- Преди да използвате устройството, уверете се, че мрежовото напрежение съответства на необходимото работно напрежение на устройството. Проверете устройството, особено кабела и нагревателните плочи, за да се уверите, че работи правилно.
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение.

ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР

Свързвайте устройството само към правилно инсталиран и заземен контакт. Мрежовото напрежение трябва да съответства на данните на табелата с данни на устройството/захранването.

Уверете се, че захранващият кабел не се намокря или овлажнява по време на работа. Прокарайте кабела така, че да не се прещипе или повреди.

Дръжте захранващия кабел далеч от горещи повърхности.

Не извършвайте сами никакви ремонти на устройството.

Всякакви ремонти могат да се извършват само от сервиз или квалифицирани специалисти.

Преди почистване на устройството, изключете захранващия кабел от контакта.

Не използвайте устройството във влажна или мокра среда, като например баня.

Повреден щепсел или захранващ кабел незабавно трябва да бъде ремонтиран от квалифициран специалист или сервизен център, за да се избегнат евентуални опасности.

Не поставяйте игли или остри предмети в устройството.

Ако кабелът, щепселът или корпусът са повредени, не използвайте уреда - това може да причини токов удар или пожар.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Пресата за коса е електрическо устройство – не я използвайте близо до вода (напр. в банята над мивката или ваната).
- Плочите за изправяне достигат много високи температури. Докосването им може да причини изгаряния на кожата.
- Пресата за изправяне е предназначена за употреба върху суха коса.
- Когато изправяте кичури коса близо до лицето или ушите си, внимавайте да не докосвате кожата си с горещите плочи.

Неспазването на тези предупреждения може да доведе до повреда на косата ви, уреда или дори до сериозно нараняване или пожар.

Моля, бъдете внимателни и използвайте пресата си за изправяне отговорно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!

- Устройството е само за употреба на закрито.
- Използвайте пресата си за изправяне върху топлоустойчиви повърхности.
- Никога не оставяйте пресата за изправяне включена без надзор.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваните опаковъчни материали трябва да се предават на определено за целта място за изхвърляне на отпадъци, определено от местните власти. За информация относно възможностите за рециклиране на използвани продукти, моля, свържете се с местната община или градска служба.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ

От съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци, а трябва да се третира по подходящ начин. Информация за пунктовете за събиране и работното им време може да се получи от съответните органи.



Този продукт отговаря на изискванията на приложимите европейски и национални директиви. Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройства и продукти.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви за ограничение на опасните вещества (RoHS).



Предупреждение за токов удар! Опасност за живота!

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel azok be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

AZ ESZKÖZ ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

Ez a modern, kerámialapos hajvasaló egy megbízható eszköz, amellyel pillanatok alatt sima, fényes tincseket érhetsz el. Kényelmes kialakításának és kompakt házának köszönhetően praktikus, könnyű és kényelmesen illeszkedik a kezedbe. Használható hajkiegyenesítésre, a hajvégek finom formázására vagy lágy hullámok létrehozására.

FIGYELMEZTETÉS

Nem rendeltetésszerű használat veszélye!

A készülék rendeltetésétől eltérő és/vagy bármilyen más módon történő használata különféle kockázatokkal járhat.

A készüléket csak rendeltetésszerűen szabad használni.

Kérjük, kövesse az ebben a használati útmutatóban leírt eljárásokat.

FIGYELMEZTETÉS : Biztonsági és CE-tanúsítványi okokból ezt a terméket tilos átalakítani vagy bármilyen módon módosítani. A terméknek a leírtaktól eltérő célra történő használata a termék károsodásához vezethet. A nem megfelelő használat olyan veszélyeket is okozhat, mint a rövidzárlat, tűz, áramütés stb.

ÜZEMBE HELYEZÉSI/TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK

- Távolítsa el a termék csomagolóanyagát.
- Győződjön meg róla, hogy a haja teljesen száraz, és mentes a felesleges termékektől (például hajlakk vagy gél), amelyek megégethetik a hajkiegyenesítés során. Vigyen fel hővédőt a hajára, hogy megvédje a magas hőmérséklettől.
- Csatlakoztassa a hajvasalót egy elektromos aljzatba.
- Nyomja meg a bekapcsológombot , és állítsa be a kívánt hőmérsékletet (pl. 140–220°C). Amint a készülék elérte a beállított hőmérsékletet, elkezdheti az egyenesítést.
- Oszd a hajad vékony tincsekre. Helyezz egy hajtincset a lapok közé. Zárd össze a lapokat, és óvatosan húzd lefelé a hajvasalót a hajtövektől a hajvégekig . Ne tartsd a hajvasalót túl sokáig egy helyen.
- Göndörítéshez: forgassa el a hajvasalót 180 fokkal (vagy többel, a kívánt hatástól függően), és lassan húzza lefelé , miközben a készüléket ugyanabban a forgásirányban tartja. Minél lassabb a húzás , annál hangsúlyosabb a göndörítés .
- Ha elkészült, kapcsolja ki a hajvasalót, és húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Hagyja a hajvasalót biztonságos helyen, gyúlékony anyagoktól távol kihűlni.
- Miután lehűlt, nedves ruhával töröld át a lemezeket, hogy eltávolítsd a kozmetikai maradványokat.
- Óvatosan tekerje fel a kábelt, ügyelve arra, hogy ne hajlítsa meg egy helyen, így elkerülve a sérülést.

TIPP

- A készülék rendeltetésétől eltérő és/vagy bármilyen más módon történő használata különféle kockázatokkal járhat.
- A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
- A jelen kezelési útmutatóban leírt eljárásokat be kell tartani. A nem rendeltetésszerű használatból, szakszerűtlen javításokból, jogosulatlan módosításokból vagy nem engedélyezett alkatrészek használatából eredő károokra vonatkozó bármilyen igény kizárt. A kockázat kizárólag a felhasználót terheli.
- Soha ne hajkiegyenesítsd a nedves vagy nyirkos haját. A nedves haj érzékenyebb a hőkárosodásra.
- Mindig használj hővédőt, hogy megvéd a hajad a magas hőmérséklettől és ne száradjon ki.
- Kerülje a fűtőlapokkal való közvetlen érintkezést, hogy elkerülje az ujjai vagy a fejbőr megégését.
- Használjon hőálló párnát vagy hajvasalót.

MŰSZAKI ADATOK

- 5 fokozatú hőmérséklet-szabályozás: 140°C - 220°C
- Teljesítmény: 60W
- Tápellátás: 220V 50Hz hálózati feszültség
- Tápkábel hossza: kb. 150 cm
- Akasztó
- Blokád
- Forgózsínór

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a termék biztonságos használatáról, és megértik az ebből eredő kockázatokat.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe.
- Ne használjon sérült készüléket.
- A termék nem gyermekek általi használatra készült.
- Gyermekeknek nem szabad a készülékkel játszaniuk.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

- Maga a termék és tartozékai nem játékok, ezért a veszélyek elkerülése érdekében gyermekektől elzárva kell tartani.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagokat ne hagyja felügyelet nélkül. A gyerekek játszhatnak velük, ami veszélyes.
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, közvetlen napfénytől, erős rezgésektől, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai igénybevételnek.
- Ha a biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, hagyja abba a termék használatát, és biztosítsa a további használat ellen. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzott igénybevételnek volt kitéve.
- Ne használja a terméket, ha bármelyik része sérült. Ha a kábel sérült, ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani.
- Ne használja, ha a tápkábel vagy a hálózati adapter sérült, vagy ha nincs megfelelően bedugva a konnektorba.
- Ne szerelje szét a készüléket.
- Ne üsse meg és ne ejtse le a terméket. Hagyja abba a használatát, ha leesés vagy más mechanikai sérülés következtében megsérült.
- A készüléket hűvös és száraz helyen tárolja.
- A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék szükséges üzemi feszültségével. Ellenőrizze a készüléket, különösen a kábelt és a fűtőlapokat, hogy megbizonyosodjon a megfelelő működésről.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen kell használni.

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

A készüléket csak megfelelően felszerelt és földelt hálózati aljzathoz csatlakoztassa. A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék/tápegység adattábláján található adatokkal.

Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne legyen nedves vagy vizes működés közben. Úgy vezesse el a kábelt, hogy ne csipődjön be vagy sérüljön meg. Tartsa távol a tápkábelt a forró felületektől.

Ne végezzen semmilyen javítást a készüléken.

Bármilyen javítást csak szerviz vagy szakképzett szakember végezhet.

A készülék tisztítása előtt húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.

Ne használja a készüléket nedves vagy nedves környezetben, például fürdőszobában.

A sérült csatlakozódugót vagy tápkábelt azonnal javíttassa meg szakképzett szakemberrel vagy szervizközponttal a veszélyek elkerülése érdekében.

Ne szúrjon tűket vagy éles tárgyakat a készülékbe.

Ha a kábel, a csatlakozódugó vagy a ház sérült, ne használja a készüléket – ez áramütést vagy tüzet okozhat.

FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- A hajvasaló elektromos készülék – ne használja víz közelében (például a fürdőszobában a mosdó vagy a fürdőkád felett).
- A hajvasaló lapjai nagyon magas hőmérsékletet érnek el. Érintésük égési sérüléseket okozhat.
- A hajvasalót száraz hajra tervezték.
- Amikor az arc vagy a fülek közelében lévő hajszálakat igazítja, ügyeljen arra, hogy ne érjen a bőréhez a forró lapokkal.

A figyelmeztetések be nem tartása a haj vagy a készülék károsodásához, sőt súlyos sérüléshez vagy tűzhoz is vezethet. Kérjük, legyen óvatos, és használja felelősségteljesen a hajvasalót.

FIGYELMEZTETÉS – ANYAGKÁRI!

- A készülék kizárólag beltéri használatra alkalmas.
- Használja a hajvasalót hőálló felületeken.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül bekapcsolva a hajvasalót.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi hatóságok által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termékek újrahasznosítási lehetőségeivel kapcsolatos információkért kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz vagy városi hivatalhoz.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ELSZÁLLÍTÁSA

Környezetvédelmi okokból a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem megfelelően kell ártalmatlanítani. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes hatóságoktól lehet tájékozódni.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A termék teljesíti az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeket.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti RoHS irányelvek követelményeinek.



Áramütés veszélye! Életveszély!

Fenntartjuk a jogot, hogy a termék szövegét, kialakítását és műszaki adatait előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en risiko for liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Dette moderne glattejern med keramiske plader er et pålideligt værktøj, der giver dig mulighed for at opnå glatte, skinnende lokker på få øjeblikke. Takket være det praktiske design og kompakte hus er det praktisk, let og ligger behageligt i hånden. Du kan bruge det til at glatte håret, forsigtigt forme spidserne eller skabe bløde bølger.

ADVARSEL

Fare ved forkert brug!

Brug af enheden på en anden måde end dens tilsigtede formål og/eller brug af enheden på nogen anden måde kan indebære forskellige risici.

Apparatet bør kun anvendes til det tilsigtede formål.

Følg venligst procedurerne beskrevet i denne instruktionsmanual.

ADVARSEL : Af sikkerhedsmæssige årsager og CE-certificeringsårsager må dette produkt ikke ombygges eller modificeres på nogen måde. Brug af produktet til andre formål end de beskrevne kan resultere i skader på produktet. Forkert brug kan også medføre farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

OPSTARTS-/INSTALLATIONSANVISNING

- Fjern produktemballagematerialet.
- Sørg for, at dit hår er helt tørt og fri for overskydende produkter (som hårspray eller gel), der kan brænde under glatningen. Påfør en varmebeskyttelse i dit hår for at beskytte det mod høje temperaturer.
- Sæt glattejernet i en stikkontakt.
- Tryk på tænd/sluk -knappen , og indstil din foretrukne temperatur (f.eks. 140-220 °C). Når apparatet når den indstillede temperatur, kan du begynde at glatte håret.
- Del dit hår i tynde sektioner. Placer en hårlok mellem pladerne. Luk pladerne, og træk forsigtigt glattejernet nedad, fra rod til spids . Hold ikke glattejernet på ét sted for længe.
- For at krølle håret: Drej glattejernet 180 grader (eller mere, afhængigt af effekten) og træk det langsomt nedad , mens du holder apparatet i samme rotation. Jo langsommere trækker du , desto mere defineret bliver krøllet .
- Når du er færdig, skal du slukke glattejernet og tage stikket ud af apparatet.
- Lad glattejernet køle af et sikkert sted, væk fra brandfarlige materialer.
- Når de er afkølede, rengøres pladerne med en fugtig klud for at fjerne eventuelle kosmetiske rester.
- Vikl kablet forsigtigt op og undgå at bøje det på ét sted for at forhindre skader.

TIP

- Brug af enheden på en anden måde end dens tilsigtede formål og/eller brug af enheden på nogen anden måde kan indebære forskellige risici.
- Brug kun enheden til dets tilsigtede formål.
- De procedurer, der er beskrevet i denne betjeningsvejledning, skal følges. Enhver form for krav som følge af skader forårsaget af forkert brug, ukorrekt reparation, uautoriserede ændringer eller brug af uautoriserede reservedele er udelukket. Risikoen ligger udelukkende hos brugeren.
- Glat aldrig vådt eller fugtigt hår. Vådt hår er mere modtageligt for varmeskader.
- Brug altid en varmebeskyttelsesmiddel for at beskytte dit hår mod høje temperaturer og forhindre det i at tørre ud.
- Undgå direkte kontakt med varmepladerne for at undgå at forbrænde fingre eller hovedbund.
- Brug en varmebestandig pude eller et glattejernsstativ.

TEKNISKE DATA

- 5-trins temperaturkontrol: 140°C - 220°C
- Effekt: 60W
- Strømforsyning: 220V 50Hz
- Strømkabellængde: cirka 150 cm
- Bøjle
- Blokade
- Drejelig ledning

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Dette produkt må anvendes af børn på 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende risici.
- Nedsæk aldrig enheden i vand.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Produktet er ikke beregnet til brug for børn.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

- Selve produktet og dets tilbehør er ikke legetøj og bør opbevares utilgængeligt for børn for at undgå fare.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brandfarlige gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekanisk belastning.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal brugen af produktet ophøre, og produktet skal sikres mod yderligere brug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold, eller - har været udsat for overdreven belastning under transport.
- Brug ikke produktet, hvis nogen af delene er beskadiget. Hvis ledningen er beskadiget, må du ikke forsøge at reparere den selv.
- Må ikke anvendes, hvis netledningen eller strømadapteren er beskadiget, eller hvis den ikke er korrekt tilsluttet stikkontakten.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Produktet må ikke slås eller tabes. Stop brugen, hvis det er beskadiget af et fald eller anden mekanisk skade.
- Opbevar enheden et køligt og tørt sted.
- Før du bruger apparatet, skal du sørge for, at netspændingen stemmer overens med den nødvendige driftsspænding. Kontroller apparatet, især kablet og varmepladerne, for at sikre, at det fungerer korrekt.
- Produktet skal altid anvendes som tilsigtet.

FARE FOR ELEKTRISK STØD

Tilslut kun apparatet til en korrekt installeret og jordet stikkontakt. Netspændingen skal stemme overens med dataene på apparatets/strømforsynings typeskilt.

Sørg for, at netledningen ikke bliver våd eller fugtig under brug. Før ledningen, så den ikke bliver klemmt eller beskadiget.

Hold strømkablet væk fra varme overflader.

Udfør ikke reparationer på enheden selv.

Eventuelle reparationer må kun udføres af service eller kvalificerede fagfolk.

Før rengøring af apparatet skal strømforsyningen tages ud af stikkontakten.

Brug ikke enheden i fugtige eller våde omgivelser, f.eks. på et badeværelse.

Få et beskadiget stik eller strømkabel repareret med det samme af en kvalificeret specialist eller et servicecenter for at undgå farer.

Stik ikke nåle eller skarpe genstande ind i apparatet.

Hvis kablet, stikket eller kabinettet er beskadiget, må apparatet ikke anvendes – det kan forårsage elektrisk stød eller brand.

ADVARSEL! RISIKO FOR SKADE!

- Glattejernet er en elektrisk enhed – brug det ikke i nærheden af vand (f.eks. på badeværelset over vasken eller badekarret).
- Glattejernets pladerne kan nå meget høje temperaturer. Berøring af dem kan forårsage forbrændinger.
- Glattejernet er beregnet til brug i tørt hår.
- Når du glatter hårsektioner nær dit ansigt eller ører, skal du passe på ikke at røre din hud med de varme pladerne.

Manglende overholdelse af disse advarsler kan resultere i skader på dit hår, apparatet eller endda alvorlig personskade eller brand. Vær forsigtig, og brug dit glattejern ansvarligt.

ADVARSEL – MATERIELLE SKADER!

- Apparatet er kun til indendørs brug.
- Brug dit glattejern på varmebestandige overflader.
- Lad aldrig glattejernet være tændt uden opsyn.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballage skal afleveres på en dertil indrettet genbrugsstation, som er udpeget af de lokale myndigheder. For information om genbrugsmuligheder for brugte produkter, kontakt venligst din lokale kommune eller bykontor.



BORTSKAFFELSE AF BRUGT ELEKTRISK OG ELEKTRONISK Udstyr

Af miljømæssige årsager bør brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes korrekt. Oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider kan fås hos de relevante myndigheder.



Dette produkt overholder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale RoHS-direktiver.



Advarsel om elektrisk stød! Livsfare!

Vi forbeholder os retten til at ændre tekst, design og tekniske data for produktet uden varsel.

Vážený pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržanie môže predstavovať riziko pre život alebo zdravie.

POUŽITIE A POPIS ZARIADENIA

Táto moderná žehlička na vlasy s keramickými platňami je spoľahlivý nástroj, ktorý vám umožní dosiahnuť hladké a lesklé vlasy v priebehu niekoľkých okamihov. Vďaka praktickému dizajnu a kompaktnému puzdru je praktická, ľahká a pohodlne sa zmestí do ruky. Môžete ju použiť na narovnávanie, jemné tvarovanie končekov alebo vytváranie jemných vĺn.

POZOR

Nebezpečenstvo nesprávneho použitia!

Používanie zariadenia iným spôsobom, ako je jeho určený účel, a/alebo používanie zariadenia akýmkoľvek iným spôsobom môže zahŕňať rôzne riziká.

Zariadenie by sa malo používať iba na určený účel.

Dodržujte postupy popísané v tomto návode na obsluhu.

UPOZORNENIE : Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodov certifikácie CE sa tento produkt nesmie nijako prestavovať ani upravovať. Používanie produktu na iné účely, ako sú tie, ktoré sú opísané, môže viesť k jeho poškodeniu. Nesprávne použitie môže tiež viesť k nebezpečenstvám, ako sú skraty, požiar, úraz elektrickým prúdom atď.

POKYNY NA SPUSTENIE/INŠTALÁCIU

- Odstráňte obalový materiál z výrobku.
- Uistite sa, že máte vlasy úplne suché a zbavené akýchkoľvek prebytočných produktov (ako je lak na vlasy alebo gél), ktoré by sa mohli počas žehlenia spáliť. Naneste na vlasy ochranný prípravok pred vysokými teplotami.
- Zapojte žehličku do elektrickej zásuvky.
- Stlačte tlačidlo napájania a nastavte požadovanú teplotu (napr. 140 – 220 °C). Keď zariadenie dosiahne nastavenú teplotu, môžete začať s narovnávaním vlasov.
- Rozdeľte si vlasy na tenké pramene. Vložte prameň vlasov medzi platne. Zatvorte platne a jemne potiahnite žehličku smerom nadol, od korenkov ku končekom. Nedržte žehličku na jednom mieste príliš dlho.
- Na natáčanie: otočte žehličku na vlasy o 180 stupňov (alebo viac, v závislosti od efektu) a pomaly ju ťahajte smerom nadol, pričom zariadenie držte v rovnakom otáčaní. Čím pomalšie ťaháte, tým definovanejšie sú vlasy.
- Po dokončení vypnite žehličku na vlasy a odpojte zariadenie zo siete.
- Nechajte žehličku vychladnúť na bezpečnom mieste, mimo dosahu horľavých materiálov.
- Po vychladnutí očistite taniere vlhkou handričkou, aby ste odstránili všetky kozmetické zvyšky.
- Kábel jemne navíjajte, pričom ho neohýbajte na jednom mieste, aby ste predišli poškodeniu.

TIP

- Používanie zariadenia iným spôsobom, ako je jeho určený účel, a/alebo používanie zariadenia akýmkoľvek iným spôsobom môže zahŕňať rôzne riziká.
- Používajte zariadenie iba na určené účely.
- Postupy opísané v tomto návode na obsluhu sa musia dodržiavať. Akékoľvek reklamácie vyplývajúce z poškodenia spôsobeného nesprávnym používaním, neodbornými opravami, neoprávnenými úpravami alebo použitím neoprávnených náhradných dielov sú vylúčené. Riziko nesie výlučne používateľ.
- Nikdy si nežehlite mokré alebo vlhké vlasy. Mokré vlasy sú náchylnejšie na poškodenie teplotou.
- Vždy používajte ochranný prípravok pred teplotou, aby ste chránili vlasy pred vysokými teplotami a zabránili ich vysušeniu.
- Vyhnite sa priamemu kontaktu s vyhrievacími platňami, aby ste si nepopálili prsty alebo pokožku hlavy.
- Použite tepelne odolnú podložku alebo stojan na žehlenie vlasov.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- 5-stupňová regulácia teploty: 140 °C - 220 °C
- Výkon: 60 W
- Napájanie: sieť 220V 50Hz
- Dĺžka napájacieho kábla: približne 150 cm
- Vešiak
- Blokáda
- Otočný kábel

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností či vedomostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám.
- Nikdy neponárajte zariadenie do vody.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Výrobok nie je určený na použitie deťmi.

- Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Čistenie a údržbu zo strany používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Samotný výrobok a jeho príslušenstvo nie sú hračky a mali by sa uchovávať mimo dosahu detí, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému namáhaniu.
- Ak bezpečná prevádzka už nie je možná, prestaňte výrobok používať a zabezpečte ho pred ďalším použitím. Bezpečná prevádzka už nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný za nepriaznivých podmienok alebo - bol počas prepravy vystavený nadmernému namáhaniu.
- Nepoužívajte výrobok, ak je ktorákolvek jeho časť poškodená. Ak je poškodený kábel, nepokúšajte sa ho sami opraviť.
- Nepoužívajte, ak je napájací kábel alebo napájací adaptér poškodený alebo ak nie je správne zapojený do zásuvky.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Neudierajte ani nepúšťajte tento výrobok. Prestaňte ho používať, ak je poškodený pádom alebo iným mechanickým poškodením.
- Zariadenie skladujte na chladnom a suchom mieste.
- Pred použitím zariadenia sa uistite, že sieťové napätie zodpovedá požadovanému prevádzkovému napätiu zariadenia. Skontrolujte zariadenie, najmä kábel a vykurovacie dosky, aby ste sa uistili, že funguje správne.
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenia.

NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Zariadenie pripájajte iba do riadne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvky. Sieťové napätie sa musí zhodovať s údajmi na typovom štítku zariadenia/zdroja napájania.

Dbajte na to, aby napájací kábel počas prevádzky nezmokol ani nezvlhol. Kábel ved'te tak, aby sa nepricvikol ani nepoškodil.

Uchovávajte napájací kábel mimo dosahu horúcich povrchov.

Nevykonávajte žiadne opravy zariadenia sami.

Akékoľvek opravy môže vykonávať iba servis alebo kvalifikovaní odborníci.

Pred čistením zariadenia odpojte napájací kábel zo sieťovej zásuvky.

Nepoužívajte zariadenie vo vlhkom alebo mokrom prostredí, napríklad v kúpeľni.

Poškodenú zástrčku alebo napájací kábel nechajte okamžite opraviť kvalifikovaným odborníkom alebo servisným strediskom, aby ste predišli akémukoľvek nebezpečenstvu.

Do zariadenia nekladajte žiadne ihly ani ostré predmety.

Ak je kábel, zástrčka alebo kryt poškodený, spotrebič nepoužívajte – môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.

VAROVANIE! RIZIKO ZRANENIA!

- Žehlička na vlasy je elektrické zariadenie – nepoužívajte ju v blízkosti vody (napr. v kúpeľni nad umývadlom alebo vaňou).
- Žehliace dosky dosahujú veľmi vysoké teploty. Dotyk s nimi môže spôsobiť popáleniny pokožky.
- Žehlička na vlasy je určená na použitie na suchých vlasoch.
- Pri narovnávaní prameňov vlasov v blízkosti tváre alebo uší dávajte pozor, aby ste sa nedotkli pokožky horúcimi platňami.

Nedodržanie týchto upozornení môže viesť k poškodeniu vlasov, spotrebiča alebo dokonca k vážnemu zraneniu či požiaru. Buďte opatrní a používajte žehličku na vlasy zodpovedne.

VAROVANIE – MATERIÁLNE ŠKODY!

- Zariadenie je určené len na vnútorné použitie.
- Používajte žehličku na vlasy na tepelne odolných povrchoch.
- Nikdy nenechávajte žehličku zapnutú bez dozoru.



TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na určenom mieste likvidácie odpadu, ktoré určili miestne úrady. Informácie o možnostiach recyklácie použitých výrobkov získate od miestneho úradu obce alebo mesta.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Z environmentálnych dôvodov by sa použité elektrické a elektronické výrobky nemali likvidovať s bežným domovým odpadom, ale mali by sa likvidovať riadnym spôsobom. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate od príslušných úradov.



Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.



Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc RoHS.



Výstraha pred úrazom elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a technických údajov produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä niiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

LAITTEEN KÄYTTÖ JA KUVAUS

Tämä moderni keraamisilla levyillä varustettu hiustensuoristin on luotettava työkalu, jonka avulla saat sileät ja kiiltävät hiukset vain muutamassa hetkessä. Kätevän muotoilunsa ja kompaktin kotelonsa ansiosta se on kätevä, kevyt ja sopii mukavasti käteen. Voit käyttää sitä suoristamiseen, latvojen hellävaraiseen muotoiluun tai pehmeiden aaltojen luomiseen.

VAROITUS

Väärän käytön vaara!

Laitteen käyttö muulla kuin aiotulla tavalla ja/tai laitteen käyttö millä tahansa muulla tavalla voi aiheuttaa erilaisia riskejä.

Laitetta saa käyttää vain sen aiottuun tarkoitukseen.

Noudata tässä käyttöoppaassa kuvattuja menettelytapoja.

VAROITUS : Turvallisuus- ja CE-merkintäsyistä tätä tuotetta ei saa rakentaa uudelleen tai muokata millään tavalla. Tuotteen käyttö muuhun kuin kuvattuun tarkoitukseen voi vahingoittaa sitä. Väärinkäyttö voi myös aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipaloja, sähköiskuja jne.

KÄYNNISTYS-/ASENNUSOHJEET

- Poista tuotteen pakkausmateriaali.
- Varmista, että hiuksesi ovat täysin kuivat ja että niissä ei ole ylimääräisiä tuotteita (kuten hiuslakkaa tai geeliä), jotka voivat palaa suoristuksen aikana. Levitä hiuksiin lämpösuoja suojataksesi niitä korkeilta lämpötiloilta.
- Kytke suoristusrauta pistorasiaan.
- Paina virtapainiketta ja aseta haluamasi lämpötila (esim. 140–220 °C). Kun laite saavuttaa asetetun lämpötilan, voit aloittaa suoristamisen.
- Jaa hiuksesi ohuisiin osioihin. Aseta hiusosio levyjen väliin. Sulje levyt ja vedä suoristusrautaa varovasti alaspäin tyvestä latvoihin . Älä pidä suoristusrautaa yhdessä paikassa liian kauan.
- Kihartaminen: käännä suoristusrautaa 180 astetta (tai enemmän, riippuen halutusta suoristustuloksesta) ja vedä hitaasti alaspäin pitäen laitetta samassa pyörimissuunnassa. Mitä hitaampi veto , sitä selkeämpi kihara on .
- Kun olet valmis, sammuta suoristusrauta ja irrota laite pistorasiasta.
- Anna suoristusraudan jäähtyä turvallisessa paikassa, poissa syttyvistä materiaaleista.
- Kun levyt ovat jäähtyneet, puhdista ne kostealla liinalla poistaaksesi mahdolliset kosmetiikkajäämät.
- Kiedo kaapeli varovasti ympärille välttämällä sen taivuttamista yhdestä kohdasta vaurioiden välttämiseksi.

KÄRKI

- Laitteen käyttö muulla kuin aiotulla tavalla ja/tai laitteen käyttö millä tahansa muulla tavalla voi aiheuttaa erilaisia riskejä.
- Käytä laitetta ainoastaan sen aiottuun tarkoitukseen.
- Tässä käyttöohjeessa kuvattuja menettelytapoja on noudatettava. Kaikki vaatimukset, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, virheellisistä korjauksista, luvattomista muutoksista tai luvattomien varaosien käytöstä, ovat poissuljettuja. Riski on yksinomaan käyttäjällä.
- Älä koskaan suorista märkiä tai kosteita hiuksia. Märät hiukset ovat alttiimpia lämpövaurioille.
- Käytä aina lämpösuoja suojataksesi hiuksiasi korkeilta lämpötiloilta ja estääksesi niitä kuivumasta.
- Vältä suoraa kosketusta lämmityslevyihin, jotta vältät sormien tai päänahan palovammat.
- Käytä lämmönkestävää tynyä tai suoristusrautaa.

TEKNISET TIEDOT

- 5-portainen lämpötilan säätö: 140 °C - 220 °C
- Teho: 60W
- Virtalähde: verkkovirta 220V 50Hz
- Virtajohdon pituus: noin 150 cm
- Ripustin
- Saarto
- Pyörivä johto

TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille on opastettu tuotteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjähuoltoa ilman valvontaa.
- Itse tuote ja sen lisävarusteet eivät ole leluja ja ne tulee pitää poissa lasten ulottuvilta vaaran välttämiseksi.
- Varmista, ettei pakkausmateriaaleja jätetä valvomatta. Lapset saattavat leikkiä niillä, mikä on vaarallista.

- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkailta värinöiltä, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilta.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle rasitukselle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja varmista tuotteen jatkuva käyttö. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi oikein, - on ollut varastossa pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on altistunut liialliselle rasitukselle kuljetuksen aikana.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa on vaurioitunut. Jos johto on vaurioitunut, älä yritä korjata sitä itse.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai virtasovitin on vaurioitunut tai jos sitä ei ole kytketty kunnolla pistorasiaan.
- Älä pura laitetta itse.
- Älä lyö tai pudota tätä tuotetta. Lopeta sen käyttö, jos se on vaurioitunut putoamisen tai muun mekaanisen vaurion seurauksena.
- Säilytä laitetta viileässä ja kuivassa paikassa.
- Ennen laitteen käyttöä varmista, että verkkojännite vastaa laitteen vaadittua käyttöjännitettä. Tarkista laite, erityisesti kaapeli ja lämmityslevyt, varmistaaksesi, että se toimii oikein.
- Tuotetta tulee aina käyttää aiotulla tavalla.

SÄHKÖISKUN VAARA

Liitä laite ainoastaan asianmukaisesti asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan. Verkkojännitteen on vastattava laitteen/virtalähteen arvokilven tietoja.

Varmista, ettei virtajohto kastu tai kostu käytön aikana. Vedä johto niin, ettei se jää puristuksiin tai vaurioitu.

Pidä virtajohto pois kuumilta pinnoilta.

Älä tee laitteeseen mitään korjauksia itse.

Korjauksia saa suorittaa vain huoltoliike tai pätevä ammattilainen.

Ennen laitteen puhdistamista irrota virtajohto pistorasiasta.

Älä käytä laitetta kosteassa tai märässä ympäristössä, kuten kylpyhuoneessa.

Vältä vaaratilanteet ja anna pätevän asiantuntijan tai huoltoliikkeen korjata vaurioitunut pistoke tai virtajohto välittömästi.

Älä työnnä laitteeseen neuloja tai teräviä esineitä.

Jos johto, pistoke tai kotelo on vaurioitunut, älä käytä laitetta – se voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

VAROITUS! VAMMAHDOLLISUUS!

- Suoristusrauta on sähkölaite – älä käytä sitä veden lähellä (esim. kylpyhuoneessa lavuaarin tai kylpyammeen yläpuolella).
- Suoristuslevyt kuumenevat erittäin kuumiksi. Niiden koskettaminen voi aiheuttaa ihopalovammoja.
- Suoristusrauta on tarkoitettu käytettäväksi kuiville hiuksille.
- Kun suoristat hiuksia kasvojen tai korvien lähellä, varo koskettamasta ihoasi kuumilla levyillä.

Näiden varoitusten noudattamatta jättäminen voi vahingoittaa hiuksiasi tai laitetta tai jopa aiheuttaa vakavia vammoja tai tulipalon. Ole varovainen ja käytä suoristusrautaa vastuullisesti.

VAROITUS – AINETTA VAHINKOJA!

- Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Käytä suoristusrautaa kuumuutta kestäville pinnoilla.
- Älä koskaan jätä suoristusrautaa päälle ilman valvontaa.



VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypaikkaan. Lisätietoja käytettyjen tuotteiden kierrätysvaihtoehdoista saat ottamalla yhteyttä paikalliseen kuntaan tai kaupungistoon.



KÄYTETYN SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKALAITTEEN HÄVITYS

Ympäristösyistä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei tule hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista saa asianmukaisilta viranomaisilta.



Tämä tuote on sovellettavien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimusten mukainen. Tuote täyttää laitteiden ja tuotteiden turvallisuutta koskevat eurooppalaiset ja kansalliset vaatimukset.



Tämä tuote on asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten RoHS-direktiivien vaatimusten mukainen.



Varoitus sähköiskusta! Hengenvaara!

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, ulkoasuun ja teknisiin tietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponია, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes jų nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei ar sveikatai.

ĮRENGINIO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Šis modernus plaukų tiesintuvas su keraminėmis plokštelėmis yra patikimas įrankis, leidžiantis vos per kelias akimirkas pasiekti glotnius, žvilgančius plaukus. Dėl patogaus dizaino ir kompaktiško korpuso jis yra patogus, lengvas ir patogiai telpa rankoje. Jį galite naudoti plaukų tiesinimui, švelniam galiukų formavimui ar švelnių bangų kūrimui.

ĮSPĖJIMAS

Netinkamo naudojimo pavojus!

Įrenginio naudojimas ne pagal paskirtį ir (arba) bet koku kitu būdu gali sukelti įvairių pavojų.

Įrenginys turėtų būti naudojamas tik pagal paskirtį.

Prašome laikytis šiame naudojimo instrukcijoje aprašytų procedūrų.

ĮSPĖJIMAS : Dėl saugumo ir CE sertifikavimo priežasčių šio gaminio negalima jokių būdu perdaryti ar modifikuoti. Gaminio naudojimas kitiems nei aprašytiems tikslams gali jį sugadinti. Netinkamas naudojimas taip pat gali sukelti pavojų, pvz., trumpąjį jungimą, gaisrą, elektros smūgį ir kt.

PALEIDIMO / ĮRENGIMO INSTRUKCIJOS

- Nuimkite gaminio pakavimo medžiagą.
- Įsitikinkite, kad jūsų plaukai yra visiškai sausi ir be jokių perteklinių produktų (pvz., plaukų lako ar gelio), kurie gali nudeginti tiesinimo metu. Užtepkite plaukų apsaugos nuo karščio priemonę, kad apsaugotumėte juos nuo aukštos temperatūros.
- Prijunkite tiesintuvą prie elektros lizdo.
- Paspauskite maitinimo mygtuką ir nustatykite pageidaujamą temperatūrą (pvz., 140–220 °C). Kai prietaisas pasieks nustatytą temperatūrą, galėsite pradėti tiesinti.
- Padalinkite plaukus į plonas sruogas. Įdėkite plaukų sruogą tarp plokštelių. Uždarykite plokšteles ir švelniai traukite tiesintuvą žemyn, nuo šaknų iki galiukų. Nelaikykite tiesintuvo vienoje vietoje per ilgai.
- Norėdami sugarbanoti: pasukite tiesintuvą 180 laipsnių kampu (arba daugiau, priklausomai nuo efekto) ir lėtai traukite žemyn, išlaikydami prietaisą toje pačioje sukimosi linijoje. Kuo lėčiau traukite, tuo labiau paryškinti garbanos.
- Baigę išjunkite tiesintuvą ir atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo.
- Leiskite tiesinimo žnyplėms atvėsti saugioje vietoje, atokiau nuo degių medžiagų.
- Atvėsus, nuvalykite plokšteles drėgnu skudurėliu, kad pašalintumėte kosmetikos likučius.
- Švelniai apvyniokite laidą, vengdami jo sulenkti vienoje vietoje, kad nepažeistumėte.

PATARIMAS

- Įrenginio naudojimas ne pagal paskirtį ir (arba) bet koku kitu būdu gali sukelti įvairių pavojų.
- Naudokite prietaisą tik pagal paskirtį.
- Būtina laikytis šiame naudojimo vadove aprašytų procedūrų. Bet kokios rūšies pretenzijos, atsiradusios dėl žalos, atsiradusios dėl netinkamo naudojimo, netinkamo remonto, neleistinų modifikacijų ar neleistinų atsarginių dalių naudojimo, nepriimamos. Rizika tenka tik naudotojui.
- Niekada netiesinkite šlapių ar drėgnų plaukų. Šlapi plaukai yra labiau pažeidžiami karščio.
- Visada naudokite karščio apsaugą turinčią priemonę, kad apsaugotumėte plaukus nuo aukštos temperatūros ir neleistumėte jiems išsausėti.
- Venkite tiesioginio sąlyčio su kaitinimo plokštelėmis, kad nenusidegintumėte pirštų ar galvos odos.
- Naudokite karščiui atsparų padą arba tiesinimo stovą.

TECHNINIAI DUOMENYS

- 5 pakopų temperatūros valdymas: 140 °C - 220 °C
- Galia: 60 W
- Maitinimo šaltinis: 220 V 50 Hz elektros tinklas
- Maitinimo laido ilgis: maždaug 150 cm
- Pakabukas
- Blokada
- Pasukamas laidas

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys pakankamai patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta su tuo susijusią riziką.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Nenaudokite pažeisto prietaiso.
- Produktas nėra skirtas naudoti vaikams.
- Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti valymo ir naudotojo atliekamos priežiūros.
- Pats gaminys ir jo priedai nėra žaislai ir turi būti laikomi vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad būtų išvengta pavojaus.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali su jomis žaisti, o tai pavojinga.

- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Neleiskite gaminiui būti mechaniškai įtemptam.
- Jei saugus eksploatavimas nebeįmanomas, nutraukite gaminio naudojimą ir apsaugokite jį nuo tolesnio naudojimo. Saugus eksploatavimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo sandėliuojamas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo per daug apkrautas.
- Nenaudokite gaminio, jei kuri nors jo dalis yra pažeista. Jei laidas pažeistas, nebandykite jo taisyti patys.
- Nenaudokite, jei maitinimo laidas ar maitinimo adapteris yra pažeisti arba jei jie netinkamai įjungti į elektros lizdą.
- Neardykite prietaiso patys.
- Nedaužykite ir nemeskite šio gaminio. Nustokite jį naudoti, jei jis buvo pažeistas kritimo ar kitaip mechaniškai pažeistas.
- Laikykite prietaisą vėsioje ir sausoje vietoje.
- Prieš naudodami prietaisą, įsitikinkite, kad tinklo įtampa atitinka reikiamą prietaiso darbinę įtampą. Patikrinkite prietaisą, ypač laidą ir kaitinimo plokštes, kad įsitikintumėte, jog jis veikia tinkamai.
- Produktas visada turėtų būti naudojamas pagal paskirtį.

ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS

Prijunkite įrenginį tik prie tinkamai įrengto ir įžeminto maitinimo lizdo. Tinklo įtampa turi atitikti duomenis, nurodytus ant įrenginio / maitinimo šaltinio duomenų plokštelės.

Įsitikinkite, kad maitinimo laidas veikimo metu nešlapytų ar nesudrėktų. Nutieskite laidą taip, kad jis nebūtų suspaustas ar pažeistas.

Laikykite maitinimo laidą atokiau nuo karštų paviršių.

Neatlikite jokių įrenginio remonto darbų patys.

Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik techninės priežiūros specialistai arba kvalifikuoti specialistai.

Prieš valydami prietaisą, atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo.

Nenaudokite prietaiso drėgnoje ar šlapioje aplinkoje, pavyzdžiui, vonios kambaryje.

Kad išvengtumėte pavojų, pažeistą kištuką arba maitinimo laidą nedelsdami pataisykite kvalifikuotame specialiste arba techninės priežiūros centre.

Į prietaisą neikiškite jokių adatų ar aštrių daiktų.

Jei laidas, kištukas ar korpusas pažeisti, nenaudokite prietaiso – tai gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.

ISPĖJIMAS! SUŽALOJIMO RIZIKA!

- Tiesintuvas yra elektrinis prietaisas – nenaudokite jo šalia vandens (pvz., vonios kambaryje virš kriauklės ar vonios).
- Tiesintuvo plokštelės įkaista labai aukštai. Jas palietus galima nudeginti odą.
- Tiesintuvas skirtas naudoti sausiems plaukams.
- Tiesindami plaukų sruogas šalia veido ar ausų, būkite atsargūs ir nelieskite karštų plokštelių savo odos.

Nesilaikant šių įspėjimų, galite pažeisti plaukus, prietaisą arba net rimtai susižaloti ar sukelti gaisrą. Būkite atsargūs ir naudokite tiesintuvą atsakingai.

ISPĖJIMAS – MATERIALI ŽALA!

- Įrenginys skirtas naudoti tik patalpose.
- Naudokite tiesintuvą ant karščiui atsparių paviršių.
- Niekada nepalikite įjungto tiesintuvo be priežiūros.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į tam skirtą atliekų šalinimo aikštelę, kurią nustato vietos valdžios institucijos.

Informacijos apie panaudotų gaminių perdirbimo galimybes teiraukitės savo vietos savivaldybės ar miesto administracijos.



NAUDOTOS ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS ŠALINIMAS

Dėl aplinkosaugos priežasčių panaudotų elektros ir elektronikos gaminių negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis, o juos reikia utilizuoti tinkamai. Informacijos apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką galite gauti iš atitinkamų institucijų.



Šis gaminys atitinka taikomų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka atitinkamų Europos ir nacionalinių RoHS direktyvų reikalavimus.



Įspėjimas dėl elektros smūgio! Pavojus gyvybei!

Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo to neievērošana var radīt draudus dzīvībai vai veselībai.

IERĪCES LIETOJUMS UN APRAKSTS

Šis modernais matu taisnotājs ar keramikas plāksnēm ir uzticams instruments, kas ļauj iegūt gludus, spīdīgus matus tikai dažu mirkļu laikā. Pateicoties ērtajam dizainam un kompaktajam korpusam, tas ir parocīgs, viegls un ērti ieguļ rokā. To var izmantot matu taisnošanai, maigai matu galu veidošanai vai maigu viļņu veidošanai.

BRĪDINĀJUMS

Nepareizas lietošanas bīstamība!

Ierīces lietošana citādi, nekā paredzēts, un/vai ierīces lietošana jebkādā citā veidā var būt saistīta ar dažādiem riskiem.

Ierīci drīkst izmantot tikai paredzētajam mērķim.

Lūdzu, ievērojiet šajā lietošanas instrukcijā aprakstītās procedūras.

BRĪDINĀJUMS : Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ šo produktu nedrīkst pārbūvēt vai nekādā veidā modificēt. Produkta izmantošana citiem, nevis aprakstītajiem mērķiem, var izraisīt tā bojājumus. Nepareiza lietošana var radīt arī tādus apdraudējumus kā īssavienojumi, ugunsgrēks, elektriskās strāvas trieciens utt.

IESLĒGŠANAS/UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS

- Noņemiet produkta iepakojuma materiālu.
- Pārļiecinieties, ka jūsu mati ir pilnībā sausi un bez liekiem produktiem (piemēram, matu lakas vai želejas), kas varētu apdegt taisnošanas laikā. Uzklājiet matiem karstuma aizsarglīdzekli, lai pasargātu tos no augstas temperatūras.
- Pievienojiet taisnotāju elektrotīklam.
- Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu un iestatiet vēlamo temperatūru (piemēram, 140–220 °C). Kad ierīce sasniedz iestatīto temperatūru, varat sākt taisnošanu.
- Sadaliet matus plānās šķipsnās. Ievietojiet matu šķipsnu starp plāksnēm. Aizveriet plāksnes un uzmanīgi pavelciet taisnotāju uz leju, no saknēm līdz galiem . Neturiet taisnotāju vienā vietā pārāk ilgi.
- Lai ieveidotu lokas: pagrieziet matu taisnotāju par 180 grādiem (vai vairāk, atkarībā no efekta) un lēnām velciet uz leju , turot ierīci tādā pašā rotācijas virzienā. Jo lēnāka raustīšana , jo izteiktākas lokas .
- Kad esat pabeidzis, izslēdziet taisnotāju un atvienojiet ierīci no strāvas.
- Atstājiet taisnotāju atdzist drošā vietā, prom no viegli uzliesmojošiem materiāliem.
- Kad plāksnes ir atdzisušas, notīriet tās ar mitru drānu, lai noņemtu kosmētikas atlikumus.
- Viegli aptiniet kabeli, izvairoties no tā saliekšanas vienā vietā, lai novērstu bojājumus.

PADOMS

- Ierīces lietošana citādi, nekā paredzēts, un/vai ierīces lietošana jebkādā citā veidā var būt saistīta ar dažādiem riskiem.
- Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim.
- Ir jāievēro šajā lietošanas instrukcijā aprakstītās procedūras. Jebkāda veida pretenzijas, kas radušās nepareizas lietošanas, nepareiza remonta, neatļautu modifikāciju vai neatļautu rezerves daļu lietošanas rezultātā radušos bojājumu dēļ, netiek pieņemtas. Risks gulstas tikai uz lietotāju.
- Nekad netaisnoji slapjus vai mitrus matus. Slapji mati ir vairāk pakļauti karstuma bojājumiem.
- Vienmēr lietojiet matu aizsargkrēmu, lai pasargātu tos no augstas temperatūras un novērstu to izžūšanu.
- Izvairieties no tiešas saskares ar sildīšanas plāksnēm, lai neapdedzinātu pirkstus vai galvas ādu.
- Izmantojiet karstumizturīgu paliktni vai taisnotāja statīvu.

TEHNISKIE DATI

- 5 pakāpju temperatūras kontrole: 140°C - 220°C
- Jauda: 60 W
- Barošana: elektrotīkls 220 V 50 Hz
- Strāvas kabeļa garums: aptuveni 150 cm
- Pakaramais
- Blokāde
- Grozāms vads

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Šo produktu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja vien tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par produkta drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Nelietojiet bojātu ierīci.
- Produkts nav paredzēts lietošanai bērniem.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja apkopi bez uzraudzības.
- Pats produkts un tā piederumi nav rotaļlietas, un tie jāglabā bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no briesmām.

- Pārliedzinieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, uzliesmojošas gāzes, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet produktu mehāniskai slodzei.
- Ja droša ekspluatācija vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet produktu pret turpmāku lietošanu. Droša ekspluatācija vairs nav iespējama, ja produkts: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir uzglabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijis pakļauts pārmērīgai slodzei.
- Nelietojiet produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta. Ja vads ir bojāts, nemēģiniet to salabot pats.
- Nelietojiet, ja strāvas vads vai strāvas adapteris ir bojāts vai ja tas nav pareizi pievienots kontaktligzdai.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Nesitiet un nenometiet šo produktu. Pārtrauciet tā lietošanu, ja tas ir bojāts kritiena vai citu mehānisku bojājumu rezultātā.
- Uzglabājiet ierīci vēsā un sausā vietā.
- Pirms ierīces lietošanas pārliedzinieties, vai tīkla spriegums atbilst ierīces nepieciešamajam darba spriegumam. Pārbaudiet ierīci, īpaši kabeli un sildīšanas plāksnes, lai pārliedzinātos, ka tā darbojas pareizi.
- Produkts vienmēr jālieto paredzētajam mērķim.

ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKS

Pievienojiet ierīci tikai pareizi uzstādītai un iezemētai strāvas kontaktligzdai. Tīkla spriegumam ir jāatbilst datiem, kas norādīti ierīces/barošanas bloka datu plāksnītē.

Pārliedzinieties, ka strāvas vads darbības laikā nekļūst slapjš vai mitrs. Novietojiet vadu tā, lai tas netiktu saspīests vai bojāts.

Turiet strāvas kabeli tālāk no karstām virsmām.

Neveiciet nekādus ierīces remontdarbus paši.

Jebkuru remontu drīkst veikt tikai servisa darbinieki vai kvalificēti speciālisti.

Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet strāvas padevi no elektrotīkla kontaktligzdas.

Nelietojiet ierīci mitrā vai slapjā vidē, piemēram, vannas istabā.

Lai izvairītos no jebkādiem apdraudējumiem, nekavējoties nododiet bojātu kontaktdakšu vai strāvas kabeli kvalificētam speciālistam vai servisa centrā remontam.

Neievietojiet ierīcē adatas vai asus priekšmetus.

Ja kabelis, kontaktdakša vai korpuss ir bojāts, nelietojiet ierīci — tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku.

BRĪDINĀJUMS! SAVAINOJUMU RISKS!

- Taisnotājs ir elektriska ierīce — nelietojiet to ūdens tuvumā (piemēram, vannas istabā virs izlietnes vai vannas).
- Taisnotāja plāksnes sasniedz ļoti augstu temperatūru. Pieskaroties tām, var rasties ādas apdegumi.
- Matu taisnotājs ir paredzēts lietošanai uz sausiem matiem.
- Taisnojot matu šķipsnas pie sejas vai ausīm, uzmanieties, lai karstajām plāksnēm nepieskartos ādai.

Šo brīdinājumu neievērošana var sabojāt matus, ierīci vai pat izraisīt nopietnus savainojumus vai ugunsgrēku. Lūdzu, ievērojiet piesardzību un lietojiet taisnotāju atbildīgi.

BRĪDINĀJUMS – MATERIĀLI BOJĀJUMI!

- Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai iekštelpās.
- Izmantojiet matu taisnotāju uz karstumizturīgām virsmām.
- Nekad neatstājiet taisnotāju ieslēgtu bez uzraudzības.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā uz vietējo pašvaldību norādītu atkritumu izgāztuvi. Lai iegūtu informāciju par izlietoto produktu pārstrādes iespējām, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību vai pilsētas administrāciju.



LIETOTU ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IEKĀRTU UTILIZĀCIJA

Vides apsvērumu dēļ lietotas elektriskās un elektroniskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan tās ir jāutilizē pareizi. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku var iegūt attiecīgajās iestādēs.



Šis produkts atbilst piemērojamo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām. Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām ierīču un produktu drošības prasībām.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo RoHS direktīvu prasībām.



Brīdinājums par elektriskās strāvas triecienu! Bīstami dzīvībai!

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna nende eiramine võib ohustada elu või tervist.

SEADME KASUTAMINE JA KIRJELDUS

See moodne keraamiliste plaatidega juuksesirgendaja on usaldusväärne tööriist, mis võimaldab teil saavutada siledad ja läikivad lokid vaid mõne hetkega. Tänu mugavale disainile ja kompaktsale korpussele on see käepärane, kerge ja sobib mugavalt kätte. Saate seda kasutada sirgendamiseks, otste õrnaks kujundamiseks või pehmete lainete loomiseks.

HOIATUS

Ebaõige kasutamise oht!

Seadme kasutamine muul kui ettenähtud otstarbel ja/või seadme kasutamine mis tahes muul viisil võib kaasa tuua mitmesuguseid riske.

Seadet tuleks kasutada ainult ettenähtud otstarbel.

Palun järgige selles kasutusjuhendis kirjeldatud protseduure.

HOIATUS : Ohutuse ja CE-sertifikaadi tagamiseks ei tohi seda toodet ümber ehitada ega mingil moel muuta. Toote kasutamine muul kui kirjeldatud otstarbel võib toodet kahjustada. Ebaõige kasutamine võib põhjustada ka ohte, nagu lühis, tulekahju, elektrilöökk jne.

KÄIVITAMISE/PAIGALDAMISE JUHISED

- Eemaldage toote pakkematerjal.
- Veendu, et su juuksed on täiesti kuivad ja vabad üleliigsetest toodetest (nt juukselakk või geel), mis võivad sirgendamise ajal kõrvetada. Kanna juustele kuumakaitset, et kaitsta neid kõrgete temperatuuride eest.
- Ühendage sirgendaja vooluvõrku.
- Vajutage toitenuppu ja määrake soovitud temperatuur (nt 140–220 °C). Kui seade on saavutanud seatud temperatuuri, võite sirgendamisega alustada.
- Jaga juuksed õhukesteks salkudeks. Aseta juuksesalk plaatide vahele. Sulge plaadid ja tõmmake sirgendajat õrnalt allapoole, juurtest otsteni . Ära hoiä sirgendajat ühes kohas liiga kaua.
- Lokkimiseks: pöörake sirgendajat 180 kraadi (või rohkem, olenevalt tulemusest) ja tõmmake aeglaselt allapoole , hoides seadet samas pöörlemissuunas. Mida aeglasem on tõmme , seda selgemini lokid muutuvad .
- Kui olete lõpetanud, lülitage sirgendaja välja ja eemaldage seade vooluvõrgust.
- Laske sirgendajal jahtuda ohutus kohas, eemal süttivatest materjalidest.
- Kui plaadid on jahtunud, puhastage neid niiske lapiga, et eemaldada kõik kosmeetikajäägid.
- Kerige kaablit õrnalt, vältides selle ühest kohast painutamist, et vältida kahjustusi.

NIPP

- Seadme kasutamine muul kui ettenähtud otstarbel ja/või seadme kasutamine mis tahes muul viisil võib kaasa tuua mitmesuguseid riske.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Selles kasutusjuhendis kirjeldatud protseduure tuleb järgida. Igasugused nõuded, mis tulenevad kahjustustest, mis on tekkinud ebaõige kasutamise, ebaõige remondi, volitamata muudatuste või volitamata varuosade kasutamise tagajärjel, on välistatud. Risk lasub ainuiskuliselt kasutajal.
- Ära kunagi sirgenda märga ega niisket juukseid. Märjad juuksed on kuumakahjustustele vastuvõtlikumad.
- Kanna alati kuumakaitset, et kaitsta juukseid kõrge temperatuuri eest ja vältida nende kuivamist.
- Vältige otsest kokkupuudet kuumutusplaatidega, et vältida sõrmede või peanaha põletamist.
- Kasutage kuumakindlat patja või sirgendaja alust.

TEHNILISED ANDMED

- 5-astmeline temperatuuri reguleerimine: 140°C - 220°C
- Võimsus: 60W
- Toiteallikas: vooluvõrk 220V 50Hz
- Toitekaabli pikkus: umbes 150 cm
- Riidepuu
- Blokaad
- Pööratav juhe

OHUTUSJUHISED

- Seda toodet võivad kasutada lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused või teadmised, tingimusel, et neid jälgitakse või neile on antud juhiseid toote ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellest tulenevaid riske.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Toode ei ole mõeldud lastele kasutamiseks.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldust teha.
- Toode ise ja selle tarvikud ei ole mänguasjad ning neid tuleks ohtude vältimiseks hoida lastele kättesaamatus kohas.

- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängida, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge õhuniiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaanilise pinge alla.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kindlustage toode edasise kasutamise eest. Ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on pikka aega ebasoodsates tingimustes hoiustatud või - on transportimise ajal liigselt koormatud.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa on kahjustatud. Kui juhe on kahjustatud, ärge proovige seda ise parandada.
- Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe või toiteadapter on kahjustatud või kui see pole korralikult pistikupessa ühendatud.
- Ärge seadet ise lahti võtke.
- Ärge lõõge ega pillake seda toodet maha. Lõpetage selle kasutamine, kui see on kukkumise või muu mehaanilise kahjustuse tagajärjel kahjustunud.
- Hoidke seadet jahedas ja kuivas kohas.
- Enne seadme kasutamist veenduge, et võrgupinge vastab seadme nõutavale tööpingele. Kontrollige seadet, eriti kaablit ja küttelehte, et veenduda selle nõuetekohases töös.
- Toodet tuleks alati kasutada ettenähtud otstarbel.

ELEKTRILÖÖGI OHT

Ühendage seade ainult nõuetekohaselt paigaldatud ja maandatud pistikupessa. Võrgupinge peab vastama seadme/toiteploki andmeplaadil olevatele andmetele.

Veenduge, et toitejuhe töötamise ajal märjaks ega niiskeks ei saaks. Paigaldage juhe nii, et see ei jääks kinni ega saaks kahjustada.

Hoidke toitejuhet kuumadest pindadest eemal.

Ärge tehke seadmel ise mingeid parandustöid.

Kõiki remonditöid tohib teha ainult teeninduskeskus või kvalifitseeritud spetsialist.

Enne seadme puhastamist eemaldage toitejuhe vooluvõrgust.

Ärge kasutage seadet niiskes ega märjas keskkonnas, näiteks vannitoas.

Ohtude vältimiseks laske kahjustatud pistik või toitekaabel viivitamatult kvalifitseeritud spetsialistil või teeninduskeskuses parandada.

Ärge sisestage seadmesse nõelu ega teravaid esemeid.

Kui juhe, pistik või korpus on kahjustatud, ärge seadet kasutage – see võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.

HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- Sirgendaja on elektriseade – ärge kasutage seda vee lähedal (nt vannitoas valamu või vanni kohal).
- Sirgendusplaadid kuumenevad väga kõrgeks. Nende puudutamine võib põhjustada nahapõletusi.
- Sirgendaja on mõeldud kasutamiseks kuivadel juustel.
- Näo või kõrvade lähedal asuvate juuksekarvade sirgendamisel olge ettevaatlik ja ärge puudutage kuumade plaatidega oma nahka.

Nende hoiatuste eiramine võib kahjustada teie juukseid või seadet või põhjustada tõsiseid vigastusi või tulekahju. Palun olge ettevaatlik ja kasutage oma sirgendajat vastutustundlikult.

HOIATUS – MASTERIKAHJUSTUS!

- Seade on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks.
- Kasutage sirgendajat kuumakindlatel pindadel.
- Ärge kunagi jätke sirgendajat sisse lülitatuna järelevalveta.



NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste määratud jäätmekäitluskohta. Kasutatud toodete ringlussevõtu võimaluste kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust oma kohaliku omavalitsuse või linnavalitsusega.



KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE JÄÄTMETÖÖTLUS

Keskonnakaalutlustel ei tohiks kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid visata olmeprügi hulka, vaid need tuleks utiliseerida nõuetekohaselt. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta saab vastavatest ametiasutustest.



See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.



See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike RoHS-direktiivide nõuetele.



Elektrilöögi hoiatus! Eluohhtlik!

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje le-teh predstavlja tveganje za življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Ta sodoben likalnik za lase s keramičnimi ploščami je zanesljivo orodje, ki vam omogoča, da v le nekaj trenutkih dosežete gladke in sijoče lase. Zahvaljujoč priročni zasnovi in kompaktnemu ohišju je priročen, lahek in udobno leži v roki. Uporabljate ga lahko za ravnanje, nežno oblikovanje konic ali ustvarjanje mehkih valov.

OPOZORILO

Nevarnost nepravilne uporabe!

Uporaba naprave na način, ki ni predviden zanjo, in/ali uporaba naprave na kakršen koli drug način lahko vključuje različna tveganja.

Napravo je treba uporabljati le za predvideni namen.

Prosimo, upoštevajte postopke, opisane v tem navodilu za uporabo.

OPOZORILO : Zaradi varnostnih razlogov in certifikata CE tega izdelka ni dovoljeno predelovati ali kako drugače spreminjati. Uporaba izdelka za namene, ki niso opisani, lahko povzroči poškodbe izdelka. Nepravilna uporaba lahko povzroči tudi nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

NAVODILA ZA ZAGON/MONTAŽO

- Odstranite embalažni material izdelka.
- Prepričajte se, da so vaši lasje popolnoma suhi in brez odvečnih izdelkov (kot so lak za lase ali gel), ki bi lahko med ravnanjem zažgali lase. Na lase nanesite toplotno zaščitno sredstvo, da jih zaščitite pred visokimi temperaturami.
- Priključite ravnalnik v električno vtičnico.
- Pritisnite gumb za vklop in nastavite želeno temperaturo (npr. 140–220 °C). Ko naprava doseže nastavljeno temperaturo, lahko začnete z ravnanjem.
- Lase razdelite na tanke pramene. Pramen las položite med plošči. Zaprite plošči in nežno povlecite likalnik navzdol, od korena do konic . Likalnika ne držite predolgo na enem mestu.
- Za kodranje: zavrtite ravnalnik za 180 stopinj (ali več, odvisno od učinka) in počasi povlecite navzdol , pri čemer napravo držite v enakem položaju. Počasneje kot je vlečenje , bolj definirani so kodri .
- Ko končate, izklopite likalnik in izključite napravo iz električnega omrežja.
- Likalnik pustite, da se ohladi na varnem mestu, stran od vnetljivih materialov.
- Ko se plošče ohladijo, jih obrišite z vlažno krpo, da odstranite morebitne kozmetične ostanke.
- Kabel navijte nežno, pri čemer ga ne upogibajte na enem mestu, da preprečite poškodbe.

NASVET

- Uporaba naprave na način, ki ni predviden zanjo, in/ali uporaba naprave na kakršen koli drug način lahko vključuje različna tveganja.
- Napravo uporabljajte samo za predvidene namene.
- Upoštevati je treba postopke, opisane v tem navodilu za uporabo. Kakršni koli zahtevki zaradi škode, ki je nastala zaradi nepravilne uporabe, nepravilnih popravil, nepooblaščenih sprememb ali uporabe nepooblaščenih nadomestnih delov, so izključeni. Tveganje nosi izključno uporabnik.
- Nikoli ne ravnejte mokrih ali vlažnih las. Mokri lasje so bolj dovzetni za poškodbe zaradi vročine.
- Vedno nanesite toplotno zaščitno kremo, da zaščitite lase pred visokimi temperaturami in preprečite njihovo izsušitev.
- Izogibajte se neposrednemu stiku z grelnimi ploščami, da si ne opečete prstov ali lasišča.
- Uporabite toplotno odporno blazinico ali stojalo za ravnanje las.

TEHNIČNI PODATKI

- 5-stopenjski nadzor temperature: 140°C - 220°C
- Moč: 60 W
- Napajanje: električno omrežje 220 V 50 Hz
- Dolžina napajalnega kabla: približno 150 cm
- Obešalnik
- Blokada
- Vrtljiv kabel

VARNOSTNA NAVODILA

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo s tem povezana tveganja.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Izdelek ni namenjen uporabi otrok.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Čiščenja in vzdrževanja s strani uporabnika otroci ne smejo izvajati brez nadzora.
- Izdelek sam in njegovi dodatki niso igrače in jih je treba hraniti izven dosega otrok, da se izognete nevarnosti.

- Pazite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko igrajo z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred nadaljnjo uporabo. Varo delovanje ni več mogoče, če izdelek: - je bil poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom izpostavljen prekomerni obremenitvi.
- Izdelka ne uporabljajte, če je kateri koli del poškodovan. Če je kabel poškodovan, ga ne poskušajte popraviti sami.
- Ne uporabljajte, če je napajalni kabel ali napajalnik poškodovan ali če ni pravilno priključen v vtičnico.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Izdelka ne udarjajte in ga ne spuščajte. Če je poškodovan zaradi padca ali druge mehanske poškodbe, ga prenehajte uporabljati.
- Napravo shranjujte na hladnem in suhem mestu.
- Pred uporabo naprave se prepričajte, da se omrežna napetost ujema z zahtevano delovno napetostjo naprave. Preverite napravo, zlasti kabel in grelne plošče, da se prepričate, da deluje pravilno.
- Izdelek je treba vedno uporabljati po predvidenem namenu.

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

Napravo priključite samo na pravilno nameščeno in ozemljeno električno vtičnico. Omrežna napetost se mora ujemati s podatki na napisni ploščici naprave/napajalnika.

Pazite, da napajalni kabel med delovanjem ne postane moker ali vlažen. Kabel napeljte tako, da se ne preščiipne ali poškoduje.

Napajalni kabel hranite stran od vročih površin.

Naprave ne popravljajte sami.

Vsa popravila lahko izvaja le servis ali usposobljeni strokovnjaki.

Pred čiščenjem naprave izključite napajalnik iz električne vtičnice.

Naprave ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju, na primer v kopalnici.

Poškodovan vtič ali napajalni kabel naj takoj popravi usposobljen strokovnjak ali servisni center, da se izognete morebitnim nevarnostim.

V napravo ne vstavljajte igel ali ostrih predmetov.

Če je kabel, vtič ali ohišje poškodovano, naprave ne uporabljajte – to lahko povzroči električni udar ali požar.

OPOZORILO! NEVARNOST POŠKODB!

- Likalnik las je električna naprava – ne uporabljajte ga v bližini vode (npr. v kopalnici nad umivalnikom ali kadjo).
- Ravnalne plošče dosežejo zelo visoke temperature. Dotikanje se jih lahko povzroči opekline kože.
- Likalnik je namenjen uporabi na suhih lasih.
- Pri ravnanju pramenov las blizu obraza ali ušes pazite, da se ne dotaknete kože z vročimi ploščami.

Neupoštevanje teh opozoril lahko povzroči poškodbe las, aparata ali celo resne telesne poškodbe oziroma požar. Bodite previdni in odgovorno uporabljajte likalnik za lase.

OPOZORILO – MATERIALNA ŠKODA!

- Naprava je namenjena samo za uporabo v zaprtih prostorih.
- Likalnik uporabljajte na površinah, odpornih na vročino.
- Likalnika nikoli ne puščajte vklopljenega brez nadzora.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba oddati na za to določeno odlagališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Za informacije o možnostih recikliranja rabljenih izdelkov se obrnite na lokalno občino ali mestni urad.



ODSTRANJEVANJE RABLJENE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME

Zaradi okoljskih razlogov rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč jih je treba pravilno odstraniti. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času lahko dobite pri pristojnih organih.



Ta izdelek je skladen z zahtevami veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv RoHS.



Opozorilo pred električnim udarom! Smrtna nevarnost!

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d’fhéadfadh riosca a bheith ann do do shaol nó do do shláinte mura leanann tú iad.

FEIDHMIÚ AGUS CUR SÍOS AR AN bhFEIST

an t-aonán gruaige nua-aimseartha seo le plátaí ceirmeacha a ligeann duit gruaig réidh, lonrach a bhaint amach i gceann cúpla nóiméad. A bhuíochas dá dhearadh áisiúil agus a thithíocht dhlúth, tá sé áisiúil, éadrom, agus luíonn sé go compordach i do lámh. Is féidir leat é a úsáid chun gruaig a dhíriú, foircinn a mhúnlú go réidh, nó tonnta boga a chruthú.

RABHADH

Guais úsáide míchuí!

D’fhéadfadh rioscaí éagsúla a bheith i gceist le húsáid na feiste ar bhealach seachas an cuspóir beartaithe di agus/nó úsáid na feiste ar aon bhealach eile.

Níor cheart an gléas a úsáid ach amháin chun a chuspóra beartaithe.

Lean na nósanna imeachta atá curtha síos sa lámhleabhar treoracha seo.

RABHADH : Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhniúcháin CE, ní féidir an táirge seo a atógáil ná a mhodhnú ar aon bhealach. D’fhéadfadh damáiste a bheith mar thoradh ar úsáid an táirge chun críocha seachas na críocha a thuairiscítear. D’fhéadfadh guaiseacha amhail ciorcaid ghearra, tine, turraing leictreach, srl. a bheith mar thoradh air freisin.

TREORACHA TOSAITHE/SUITEÁLA

- Bain ábhar pacáistithe an táirge.
- Cinntigh go bhfuil do chuid gruaige tirim go hiomlán agus saor ó aon bhreis táirgí (cosúil le sprae gruaige nó glóthach) a d’fhéadfadh a dhó le linn díriú. Cuir cosaint teasa ar do chuid gruaige chun í a chosaint ar theocht ard.
- Breiseán an díritheoir isteach i soicéad leictreach.
- Brúigh an cnaipe cumhachta agus socraigh an teocht is fearr leat (e.g., 140–220°C). Nuair a shroicheann an gléas an teocht socraithe, is féidir leat tosú ag díriú gruaige.
- Roinn do chuid gruaige ina rannóga tanaí. Cuir cuid den ghruaig idir na plátaí. Dún na plátaí agus tarraing an t-aonadán díreach go réidh síos, ón bhfréamh go dtí an barr . Ná coinnigh an t-aonadán díreach in aon áit amháin rófhada.
- Chun gruaig a chasadh: rothlaigh an t-aonad díreachúcháin 180 céim (nó níos mó, ag brath ar an éifeacht) agus tarraing síos go mall é , ag coinneáil an fheiste san rothlú céanna. Dá mhoille an tarraingt , is ea is sainithe an chasadh .
- Nuair a bheidh tú críochnaithe, múch an t-aonad díriúcháin agus díphlugáil an gléas.
- Fág an t-aonad díreachúcháin le fuarú in áit shábháilte, amach ó ábhair inadhainte.
- Nuair a bheidh siad fuaraithe, glan na plátaí le héadach tais chun aon iarmhar cosmaideach a bhaint.
- Cas an cábla go réidh, ag seachaint é a lúbadh in aon áit amháin chun damáiste a chosc.

LEID

- D’fhéadfadh rioscaí éagsúla a bheith i gceist le húsáid na feiste ar bhealach seachas an cuspóir beartaithe di agus/nó úsáid na feiste ar aon bhealach eile.
- Ná húsáid an gléas ach amháin chun na gcríoch atá beartaithe dó.
- Ní mór na nósanna imeachta a bhfuil cur síos orthu sa lámhleabhar oibriúcháin seo a leanúint. Eisiatar éilimh d'aon chineál a eascraíonn as damáiste de dheasca úsáide míchuí, deisiúcháin mhíchuí, modhnuithe neamhúdairithe, nó úsáid páirteanna breise neamhúdairithe. Is leis an úsáideoir amháin atá an riosca.
- Ná déan gruaig fhliuch nó tais a dhíriú choíche. Is mó an seans go ndéanfaidh teas damáiste do ghruaig fhliuch.
- Cuir cosaint teasa i bhfeidhm i gcónaí chun do chuid gruaige a chosaint ar theocht ard agus chun cosc a chur uirthi triomú.
- Seachain teagmháil dhíreach leis na plátaí téimh chun do mhéara nó do chloigeann a dhó.
- Bain úsáid as ceap teasdhíonach nó seastán díreachtóra.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Rialú teochta 5 chéim: 140°C - 220°C
- Cumhacht: 60W
- Soláthar cumhachta: príomhlíonra 220V 50Hz
- Fad cábla cumhachta: thart ar 150cm
- Crochadán
- Bac
- Corda rothlach

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d’aois agus os a chionn agus daoine a bhfuil cumais fhisiciúla, céadfacha nó mheabhreacha laghdaithe acu nó easpa taithí nó eolais an táirge seo a úsáid, ar choinníoll go bhfuil maoirseacht orthu nó go bhfuil treoracha tugtha dóibh maidir le húsáid shábháilte an táirge agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.
- Ná tum an gléas in uisce choíche.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Níl an táirge beartaithe lena úsáid ag leanaí.

- Níor cheart do leanaí imirt leis an bhfearas.
- Ní mór do leanaí gan mhaoirseacht glanadh ná cothabháil úsáideora a dhéanamh.
- Ní bréagáin iad an táirge féin ná a chuid gabhálaí agus ba chóir iad a choinneáil as rochtain leanaí chun contúirt a sheachaint.
- Cinntigh nach bhfágfar ábhair phacáistithe gan aird. D'fhéadfadh leanaí imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht mhór, solas díreach na gréine, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhainte, gaile agus tuaslagóirí.
- Ná nochtaigh an táirge do strus meicniúil.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scor d'úsáid agus déan an táirge a dhaingniú i gcoinne a thuilleadh úsáide. Ní féidir oibriú sábháilte a thuilleadh má tá an táirge: - millte, - nach bhfuil sé ag feidhmiú i gceart, - stóráilte ar feadh tréimhse fada faoi dhálaí neamhfhabhracha, nó - faoi strus iomarcach le linn iompair.
- Ná húsáid an táirge má tá aon chuid damáiste. Má tá an corda damáiste, ná déan iarracht é a dheisiú leat féin.
- Ná húsáid má tá an corda cumhachta nó an t-oiriúntóir cumhachta millte nó mura bhfuil sé plugáilte isteach sa soicéad i gceart.
- Ná díchóimeáil an gléas leat féin.
- Ná buail ná ná scaoil an táirge seo. Stop ag úsáid má tá damáiste déanta dó de bharr titime nó damáiste meicniúil eile.
- Stóráil an gléas in áit fhionnuar tirim.
- Sula n-úsáideann tú an gléas, cinntigh go bhfuil voltas an phríomhlíonra ag teacht leis an voltas oibriúcháin atá ag teastáil ón ngléas. Déan iniúchadh ar an ngléas, go háirithe an cábla agus na plátaí téimh, lena chinntiú go bhfuil sé ag feidhmiú i gceart.
- Ba chóir an táirge a úsáid i gcónaí mar atá beartaithe.

GUAIS TURRAING LEICTREACH

Ná ceangail an gléas ach le hasraon cumhachta atá suiteáilte agus talmhaithe i gceart. Caithfidh an voltas príomhlíonra a bheith mar an gcéanna leis na sonraí atá ar phláta rátála an ghléis/an tsoláthair chumhachta.

Cinntigh nach mbíonn an corda cumhachta fliuch ná tais le linn oibriúcháin. Treoraigh an corda sa chaoi nach ndéanfar é a phionósú ná a dhamáistiú. Coinnigh an cábla cumhachta ar shiúl ó dhromchlaí te.

Ná déan aon deisiúcháin ar an bhfeiste tú féin.

Ní fhéadfaidh ach speisialtóirí seirbhíse nó cáilithe aon deisiúcháin a dhéanamh.

Sula nglanann tú an gléas, díphlugáil an soláthar cumhachta ón soicéad príomhlíonra.

Ná húsáid an gléas in áit tais nó fliuch, amhail seomra foltha.

Faigh breiseán nó cábla cumhachta damáistithe deisithe láithreach ag speisialtóir cáilithe nó ag ionad seirbhíse chun aon ghuaiseacha a sheachaint.

Ná cuir aon snáthaidí ná rudaí géara isteach sa fheiste.

Mura bhfuil an cábla, an breiseán nó an tithíocht millte, ná húsáid an fearas - d'fhéadfadh turraing leictreach nó tine a bheith mar thoradh air seo.

RABHADH! RIOSCA GORTUITHE!

- Is gléas leictreach é an t-aonad díreachúcháin – ná húsáid in aice le huisce é (e.g. sa seomra foltha os cionn an doirteal nó an tobáin).
- Sroicheann plátaí an dhírítheora teochtaí an-ard. D'fhéadfadh dónna craicinn a bheith mar thoradh orthu.
- Tá an t-aonad díreachúcháin beartaithe lena úsáid ar ghruaig thirim.
- Agus tú ag díriú codanna gruaige in aice le d'aghaidh nó do chluasa, bí cúramach gan teagmháil a dhéanamh le do chraiceann leis na plátaí te.

Má theipeann ort na rabhaidh seo a leanúint, d'fhéadfadh damáiste a bheith mar thoradh air do do chuid gruaige, don fhearas, nó fiú díobháil thromchúiseach nó tine. Bí cúramach agus bain úsáid as do dhírítheoir go freagrach.

RABHADH – DAMÁISTE ÁBHAIR!

- Is le húsáid faoi dhíon amháin atá an gléas.
- Bain úsáid as do dhírítheoir ar dhromchlaí atá frithsheasmhach in aghaidh teasa.
- Ná fág an t-aonadán díriúcháin ar siúl gan aire a thabhairt dó.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig láthair diúscartha dramhaíola ainmnithe ag údaráis áitiúla. Chun eolas a fháil faoi roghanna athchúrsála do tháirgí úsáidte, déan teagmháil le d'oifig bhargas áitiúil nó cathrach.



DIÚSCAIRT TREALAMH LEICTREACH AGUS LEICTREONACH ÚSÁIDTE

Ar chúiseanna comhshaoil, níor cheart táirgí leictreacha agus leictreonacha úsáidte a dhiúscairt le dramhaíl tí rialta, ach ba chóir iad a dhiúscairt i gceart. Is féidir eolas faoi phointí bailithe agus a n-uaireanta oscailte a fháil ó na húdaráis ábhartha.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta is infheidhme. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta RoHS ábhartha.



Rabhadh turraing leictirigh! Guais bheatha!

Forchoimeádaimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax jekk ma ssegwihomx jista' jkun hemm riskju għall-hajja jew għas-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TAL-APPARAT

Dan l-idritter tax-xagħar modern bi pjanċi taċ-ċeramika huwa għodda affidabbli li tippermettiek tikseb xagħar lixx u tleqq fi ftit mument b'is-saħħa tad-disinn konvenjenti u l-kaxxa kompatta tiegħu, huwa faċli biex tużah, hafif, u joqghod komdu f'idejk. Tista' tużah biex iddritta, tiffirma bil-mod it-truf, jew tohloq mewġ artab.

TWISSIJA

Periklu ta' użu mhux xieraq!

L-użu tal-apparat b'mod differenti mill-iskop maħsub tiegħu u/jew l-użu tal-apparat bi kwalunkwe mod ieħor jista' jinvolvi diversi riskji.

L-apparat għandu jintuża biss għall-iskop maħsub tiegħu.

Jekk jogħġbok segwi l-proċeduri deskritti f'dan il-manwal tal-istruzzjonijiet.

TWISSIJA : Għal raġunijiet ta' sigurtà u ċertifikazzjoni CE, dan il-prodott m'għandux jerga' jinbena jew jiġi modifikat bl-ebda mod. L-użu tal-prodott għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti jista' jirriżulta fi ħsara lill-prodott. Użu mhux xieraq jista' jirriżulta wkoll f'perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

ISTRUZZJONIJIET GĦALL-BIDU/INSTALLAZZJONI

- Nehhi l-materjal tal-ippakkjar tal-prodott.
- Kun żgur li xagħrek ikun niexef għalkollox u ħieles minn kwalunkwe prodott żejjed (bħal hairspray jew ġel) li jista' jinharq waqt l-idrittar. Applika protettur tas-shana fuq xagħrek biex tiproteġih minn temperaturi għoljin.
- Ipplaggja l-straightener f'sokiet elettriku.
- Aghfas il- buttuna tal-qawwa u ssettja t-temperatura preferuta tiegħek (eż., 140–220°C). Ladarba l-apparat jilhaq it-temperatura ssettjata, tista' tibda tiddritta xagħrek.
- Aqşam xagħrek f'sezzjonijiet irraq. Poġġi sezzjoni ta' xagħar bejn il-pjanċi. Aghlaq il-pjanċi u iġbed id-straightener bil-mod 'l isfel, mill-għerq sal-ponta . Tżommx id-straightener f'post wiehed għal żmien twil wisq.
- Biex tagħmel curls: dawwar l-idrittatur 180 grad (jew aktar, skont l-effett) u iġbed 'l isfel bil-mod , waqt li żżomm l-apparat fl-istess rotazzjoni. Iktar ma tkun bil-mod il-gbid , iktar ikun definit il-curl .
- Meta tkun lest, itfi l-straightener u aqla' l-apparat mill-plagg.
- Halli l-straightener jiksah f'post sigur, 'il bogħod minn materjali f'jammabbli.
- Ladarba jiksah, naddaf il-pjanċi b'ċarruta niedja biex tneħhi kwalunkwe residwu kozmetiku.
- Dawwar il-kejbil bil-mod, waqt li tevita li tgħawwigh f'post wiehed biex tevita l-ħsara.

HJARA

- L-użu tal-apparat b'mod differenti mill-iskop maħsub tiegħu u/jew l-użu tal-apparat bi kwalunkwe mod ieħor jista' jinvolvi diversi riskji.
- Uża l-apparat biss għall-iskopijiet maħsuba tiegħu.
- Il-proċeduri deskritti f'dan il-manwal tat-thaddim għandhom jiġu segwiti. Talbiet ta' kwalunkwe tip li jirriżultaw minn ħsara kkawżata minn użu mhux xieraq, tiswijiet mhux xierqa, modifiki mhux awtorizzati, jew l-użu ta' spare parts mhux awtorizzati huma esklużi. Ir-riskju jaqa' biss fuq l-utent.
- Qatt m'għandek iddritta xagħar imxarrab jew niedi. Ix-xagħar imxarrab huwa aktar suxxettibbli għall-ħsara mis-shana.
- Dejjem applika protettur mis-shana biex tiproteġi xagħrek minn temperaturi għoljin u tevita li jinxef.
- Evita kuntatt dirett mal-pjanċi tat-tishin biex tevita li taħraq subgħajk jew il-qorriegħa.
- Uża kuxxinett jew stand tad-dritter reżistenti għas-shana.

DEJTA TEKNIKA

- Kontroll tat-temperatura f'5 stadji: 140°C - 220°C
- Qawwa: 60W
- Provvista tal-enerġija: 220V 50Hz
- Tul tal-kejbil tal-enerġija: madwar 150 cm
- Hanger
- Imblokk
- Korda li ddur

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin 'il fuq u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien, sakemm ikunu sorveljati jew ikunu ġew mgħallma dwar l-użu sikur tal-prodott u jifhmu r-riskji li jirriżultaw.
- Qatt m'għandek tgħaddas l-apparat fl-ilma.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Il-prodott mhux maħsub għall-użu mit-tfal.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bl-apparat.
- It-tindif u l-manutenzjoni mill-utent m'għandhomx isiru mit-tfal mingħajr superviżjoni.
- Il-prodott innifsu u l-aċċessorji tiegħu mhumieq għarelli u għandhom jinżammu fejn ma jintlahqux mit-tfal biex jiġi evitat il-periklu.

- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jilaghbu bihom, u dan huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet f'jammabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal stress mekkaniku.
- Jekk it-tħaddim sikur ma jibqax possibbli, waqqaf l-użu u assigura l-prodott kontra aktar użu. It-tħaddim sikur ma jibqax possibbli jekk il-prodott: - ikun ġarrab ħsara, - ma jkunx qed jiffunzjona sew, - ikun inhażen għal perjodu estiż taht kundizzjonijiet mhux favorevoli, jew - ikun ġie soġġett għal stress eċċessiv waqt it-trasport.
- Tużax il-prodott jekk xi parti tkun bil-ħsara. Jekk il-korda tkun bil-ħsara, tippruvax issewwiha int stess.
- Tużax jekk il-korda tal-enerġija jew l-adapter tal-enerġija jkunu bil-ħsara jew jekk ma jkunux imdahħla sew fis-sokit.
- Tizzarmax l-apparat int stess.
- Thallix dan il-prodott jolqot jew iwaqqagħh. Waqqaf l-użu jekk ikun ġarrab ħsara minn waqgħa jew ħsara mekkanika oħra.
- Aħżen l-apparat f'post frisk u niexef.
- Qabel ma tuża l-apparat, kun żgur li l-vultaġġ tal-mejn jaqbel mal-vultaġġ operattiv mehtieg tal-apparat. Spezzjona l-apparat, b'mod partikolari l-kejbil u l-pjanċi tat-tishin, biex tiżgura li qed jahdem sew.
- Il-prodott għandu dejjem jintuża kif mahsub għalih.

PERIKLU TA' XOKK ELETTRIKU

Qabbad l-apparat biss ma' sokkit tal-enerġija installat sew u ertjat. Il-vultaġġ tal-mejns irid jaqbel mad-dejta fuq il-pjanċa tal-klassifikazzjoni tal-apparat/provvista tal-enerġija.

Kun żgur li l-korda tal-enerġija ma tixxarrabx jew ma tixxarrabx waqt l-operazzjoni. Għaddi l-korda b'tali mod li ma tinqabadx jew ma ssirx ħsara. Żomm il-kejbil tal-enerġija 'l bogħod minn uċuħ šan.

Twettaqx tiswijiet fuq l-apparat int stess.

Kwalunkwe tiswija tista' titwettaq biss minn servizz jew minn speċjalisti kwalifikati.

Qabel ma tnaddaf l-apparat, aqla' l-provvista tal-enerġija mis-sokit tal-mejns.

Tużax l-apparat f'ambjent umdu jew imxarrab, bħal kamra tal-banju.

Ħalli plagg jew kejbil tal-enerġija bil-ħsara jisewwa immedjatament minn speċjalista kwalifikat jew ċentru ta' servizz biex tevita kwalunkwe periklu.

Dahħalx labar jew oġġetti li jaqtgħu fl-apparat.

Jekk il-kejbil, il-plagg jew il-kisi jkunu bil-ħsara, tużax l-apparat - dan jista' jikkawża xokk elettriku jew nar.

TWISSIJA! RISKJU TA' KORRIMENT!

- L-iddrittatur tax-xagħar huwa apparat elettriku – tużahx hdejn l-ilma (eż. fil-kamra tal-banju 'l fuq mis-sink jew mill-banju).
- Il-pjanċi tal-iddrittar jilhqgħu temperaturi għoljin ħafna. Jekk tmisshom jista' jikkawża ħruq fil-ġilda.
- Id-straightener huwa mahsub għall-użu fuq xagħar niexef.
- Meta tillixxa sezzjonijiet ta' xagħar hdejn wiċċek jew widnejk, oqgħod attent li ma tmisx ġildek bil-pjanċi šan.

Jekk ma ssegwix dawn it-twissijiet, dan jista' jirrizulta fi ħsara lil xagħrek, lill-apparat, jew saħansitra korriment serju jew nar. Jekk jogħġbok oqgħod attent u uża l-straightener tiegħek b'mod responsabbli.

TWISSIJA – ĦSARA MATERJALI!

- L-apparat huwa għall-użu fuq ġewwa biss.
- Uża l-straightener tiegħek fuq uċuħ rezistenti għas-šana.
- Qatt thalli l-straightener mixgħul waħdu.



SUGĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal f'sit ta' rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Għal informazzjoni dwar l-għażliet ta' riċiklaġġ għal prodotti użati, jekk jogħġbok ikkuntattja l-muniċipalità lokali tiegħek jew l-uffiċċju tal-belt.



RIMI TA' TAGĤMIR ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻAT

Għal raġunijiet ambjentali, prodotti elettriki u elettronici użati m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku regolari, iżda għandhom jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom tista' tinkiseb mill-awtoritajiet rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali applikabbli. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sigurtà tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti tal-RoHS.



Twissija ta' xokk elettriku! Periklu għall-ħajja!

Nirrizervaw id-dritt li naghmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospodo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer njihovo nepoštivanje može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Ovaj moderni uređaj za ravnanje kose s keramičkim pločama pouzdan je alat koji vam omogućuje postizanje glatkih, sjajnih pramenova u samo nekoliko trenutaka. Zahvaljujući praktičnom dizajnu i kompaktnom kućištu, praktičan je, lagan i udobno leži u ruci. Možete ga koristiti za ravnanje, nježno oblikovanje vrhova ili stvaranje mekih valova.

UPOZORENJE

Opasnost od nepravilne upotrebe!

Korištenje uređaja na način koji nije namijenjen i/ili korištenje uređaja na bilo koji drugi način može predstavljati različite rizike.

Uređaj treba koristiti samo za njegovu namjenu.

Molimo slijedite postupke opisane u ovom priručniku s uputama.

UPOZORENJE : Iz sigurnosnih razloga i razloga CE certifikacije, ovaj proizvod se ne smije prepravljati ili modificirati na bilo koji način. Korištenje proizvoda u svrhe koje nisu opisane može dovesti do oštećenja proizvoda. Nepravilna uporaba također može uzrokovati opasnosti poput kratkog spoja, požara, strujnog udara itd.

UPUTE ZA POKRETANJE/INSTALACIJU

- Uklonite materijal za pakiranje proizvoda.
- Pazite da vam je kosa potpuno suha i bez viška proizvoda (poput laka za kosu ili gela) koji bi mogli izgorjeti tijekom ravnanja. Nanesite sredstvo za zaštitu od topline na kosu kako biste je zaštitili od visokih temperatura.
- Uključite peglu za ravnanje u električnu utičnicu.
- Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje i postavite željenu temperaturu (npr. 140–220 °C). Nakon što uređaj dosegne postavljenu temperaturu, možete započeti s ravnanjem kose.
- Podijelite kosu na tanke pramenove. Stavite pramen kose između ploča. Zatvorite ploče i nježno povucite peglu za kosu prema dolje, od korijena do vrha. Nemojte predugo držati peglu za kosu na jednom mjestu.
- Za uvijanje: okrenite peglu za 180 stupnjeva (ili više, ovisno o efektu) i polako povlačite prema dolje, držeći uređaj u istoj rotaciji. Što je sporije povlačenje, to je kovrča definiranija.
- Kada završite, isključite peglu za kosu i iskopčajte uređaj iz struje.
- Ostavite peglu za kosu da se ohladi na sigurnom mjestu, dalje od zapaljivih materijala.
- Nakon što se ohladi, obrišite ploče vlažnom krpom kako biste uklonili sve ostatke kozmetike.
- Lagano namotajte kabel, izbjegavajući savijanje na jednom mjestu kako biste spriječili oštećenje.

SAVJET

- Korištenje uređaja na način koji nije namijenjen i/ili korištenje uređaja na bilo koji drugi način može predstavljati različite rizike.
- Uređaj koristite samo za njegovu namjenu.
- Postupci opisani u ovom priručniku za uporabu moraju se slijediti. Isključeni su zahtjevi bilo koje vrste koji proizlaze iz štete uzrokovane nepravilnom uporabom, nepravilnim popravcima, neovlaštenim preinakama ili korištenjem neovlaštenih rezervnih dijelova. Rizik je isključivo na korisniku.
- Nikada nemojte peglati mokru ili vlažnu kosu. Mokra kosa je osjetljivija na oštećenja uzrokovana toplinom.
- Uvijek nanesite zaštitnu kremu za kosu kako biste je zaštitili od visokih temperatura i spriječili isušivanje.
- Izbjegavajte izravan kontakt s grijaćim pločama kako biste izbjegli opekline prstiju ili vlasišta.
- Koristite termootpornu podlogu ili stalak za ravnanje kose.

TEHNIČKI PODACI

- 5-stupanjska kontrola temperature: 140°C - 220°C
- Snaga: 60 W
- Napajanje: mreža 220V 50Hz
- Duljina kabela za napajanje: otprilike 150 cm
- Vješalica
- Blokada
- Okretni kabel

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su upućeni u sigurnu upotrebu proizvoda i razumiju nastale rizike.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Ne koristite oštećeni uređaj.
- Proizvod nije namijenjen za upotrebu kod djece.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Sam proizvod i njegovi pribor nisu igračke i treba ih držati izvan dohvata djece kako bi se izbjegla opasnost.

- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu igrati s njima, što je opasno.
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkim naprezanjima.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite s korištenjem i osigurajte proizvod od daljnje upotrebe. Siguran rad više nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne funkcionira ispravno, - dulje vrijeme uskladišten u nepovoljnim uvjetima ili - bio izložen prekomjernom opterećenju tijekom transporta.
- Ne koristite proizvod ako je bilo koji dio oštećen. Ako je kabel oštećen, ne pokušavajte ga sami popraviti.
- Ne koristite ako je kabel za napajanje ili adapter za napajanje oštećen ili ako nije pravilno uključen u utičnicu.
- Ne rastavljajte uređaj sami.
- Ne udarajte i ne ispuštajte ovaj proizvod. Prestanite ga koristiti ako je oštećen padom ili drugim mehaničkim oštećenjem.
- Uređaj čuvajte na hladnom i suhom mjestu.
- Prije upotrebe uređaja provjerite odgovara li napon mreže potrebnom radnom naponu uređaja. Pregledajte uređaj, posebno kabel i grijaće ploče, kako biste bili sigurni da ispravno radi.
- Proizvod se uvijek treba koristiti prema namjeni.

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

Uređaj priključite samo na propisno instaliranu i uzemljenu utičnicu. Mrežni napon mora odgovarati podacima na natpisnoj pločici uređaja/napajanja.

Pazite da kabel za napajanje ne postane smočan ili vlažan tijekom rada. Provedite kabel tako da se ne priklješti ili oštetiti.

Držite kabel za napajanje dalje od vrućih površina.

Ne obavljajte nikakve popravke na uređaju sami.

Sve popravke smije obavljati samo servis ili kvalificirani stručnjaci.

Prije čišćenja uređaja, isključite napajanje iz električne utičnice.

Ne koristite uređaj u vlažnom ili mokrom okruženju, poput kupaoznice.

Oštećeni utikač ili kabel za napajanje odmah popravite kod kvalificiranog stručnjaka ili servisnog centra kako biste izbjegli bilo kakve opasnosti.

Ne ubacujte igle ili oštre predmete u uređaj.

Ako su kabel, utikač ili kućište oštećeni, nemojte koristiti uređaj - to može uzrokovati strujni udar ili požar.

UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDE!

- Pegla za kosu je električni uređaj – nemojte je koristiti u blizini vode (npr. u kupaoznici iznad umivaonika ili kade).
- Ploče za ravnanje kose dosežu vrlo visoke temperature. Dodirivanjem ih možete uzrokovati opekline kože.
- Pegla za kosu namijenjena je za upotrebu na suhoj kosi.
- Prilikom ravnanja dijelova kose blizu lica ili ušiju, pazite da ne dodirnete kožu vrućim pločama.

Nepoštivanje ovih upozorenja može oštetiti vašu kosu, uređaj ili čak uzrokovati ozbiljne ozljede ili požar. Molimo vas da budete oprezni i odgovorno koristite peglu za kosu.

UPOZORENJE – MATERIJALNA ŠTETA!

- Uređaj je namijenjen samo za unutarnju upotrebu.
- Koristite peglu za kosu na površinama otpornim na toplinu.
- Nikada ne ostavljajte peglu za kosu uključenu bez nadzora.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na za to određeno odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Za informacije o mogućnostima recikliranja rabljenih proizvoda obratite se svojoj lokalnoj općini ili gradskom uredu.



ZBRINJAVANJE RABLJENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME

Iz ekoloških razloga, rabljene električne i elektroničke proizvode ne treba odlagati s uobičajenim kućnim otpadom, već ih treba propisno zbrinuti. Informacije o mjestima za prikupljanje i njihovom radnom vremenu mogu se dobiti od nadležnih tijela.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima važećih europskih i nacionalnih direktiva. Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih RoHS direktiva.



Upozorenje na strujni udar! Opasnost po život!

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующую инструкцию, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, так как их несоблюдение может представлять опасность для жизни или здоровья.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Этот современный выпрямитель для волос с керамическими пластинами — надёжный инструмент, позволяющий добиться гладких и блестящих локонов всего за несколько мгновений. Благодаря удобной конструкции и компактному корпусу он удобный, лёгкий и удобно лежит в руке. Вы можете использовать его для выпрямления волос, бережного придания формы кончикам или создания лёгких волн.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность неправильного использования!

Использование устройства не по назначению и/или использование устройства каким-либо иным образом может быть сопряжено с различными рисками.

Устройство следует использовать только по назначению.

Пожалуйста, следуйте процедурам, описанным в данной инструкции.

ВНИМАНИЕ : В целях безопасности и сертификации CE данное изделие не подлежит переделке или модификации. Использование изделия в целях, не указанных в настоящем описании, может привести к его повреждению. Неправильное использование также может привести к таким опасностям, как короткое замыкание, возгорание, поражение электрическим током и т. д.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАПУСКУ/УСТАНОВКЕ

- Удалите упаковочный материал продукта.
- Убедитесь, что волосы полностью сухие и без остатков средств для выпрямления (например, лака или геля), которые могут сгореть во время выпрямления. Нанесите на волосы термозащитное средство, чтобы защитить их от воздействия высоких температур.
- Подключите выпрямитель к электрической розетке.
- Нажмите кнопку питания и установите желаемую температуру (например, 140–220 °C). Как только прибор достигнет заданной температуры, можно начинать выпрямление.
- Разделите волосы на тонкие пряди. Поместите прядь между пластинами. Сомкните пластины и аккуратно потяните выпрямитель вниз, от корней до кончиков. Не держите выпрямитель на одном месте слишком долго.
- Чтобы завить волосы: поверните выпрямитель на 180 градусов (или больше, в зависимости от желаемого эффекта) и медленно потяните вниз, не меняя направления вращения. Чем медленнее вы тянете, тем более чёткими будут завитки.
- По завершении выключите выпрямитель и отсоедините устройство от сети.
- Оставьте выпрямитель остывать в безопасном месте, вдали от легковоспламеняющихся материалов.
- После остывания протрите пластины влажной тканью, чтобы удалить остатки косметики.
- Осторожно наматывайте кабель, избегая его сгибания в одном месте, чтобы предотвратить повреждение.

СОВЕТЫ

- Использование устройства не по назначению и/или использование устройства каким-либо иным образом может быть сопряжено с различными рисками.
- Используйте устройство только по назначению.
- Необходимо соблюдать процедуры, описанные в настоящем руководстве по эксплуатации. Претензии любого рода, возникшие в результате неправильного использования, ненадлежащего ремонта, несанкционированных модификаций или использования несертифицированных запасных частей, не принимаются. Риск лежит исключительно на пользователе.
- Никогда не выпрямляйте мокрые или влажные волосы. Мокрые волосы более подвержены тепловому воздействию.
- Всегда наносите термозащитное средство, чтобы защитить волосы от высоких температур и предотвратить их пересыхание.
- Избегайте прямого контакта с нагревательными пластинами, чтобы не обжечь пальцы или кожу головы.
- Используйте термостойкую подставку или выпрямитель.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- 5-ступенчатая регулировка температуры: 140°C - 220°C
- Мощность: 60 Вт
- Электропитание: сеть 220 В 50 Гц
- Длина кабеля питания: примерно 150 см
- Вешалка
- Блокада
- Вращающийся шнур

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Не используйте поврежденное устройство.

- Изделие не предназначено для использования детьми.
- Детям запрещается играть с прибором.
- Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра взрослых.
- Само изделие и его аксессуары не являются игрушками и должны храниться в недоступном для детей месте во избежание опасности.
- Не оставляйте упаковочные материалы без присмотра. Дети могут играть с ними, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, высокой влажности, сырости, легковоспламеняющихся газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим воздействиям.
- Если безопасная эксплуатация невозможна, прекратите использование и защитите изделие от дальнейшего использования. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - повреждено, - не функционирует должным образом, - длительное время хранилось в неблагоприятных условиях или - подвергалось чрезмерным нагрузкам во время транспортировки.
- Не используйте изделие, если какая-либо его часть повреждена. Если шнур поврежден, не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно.
- Не используйте устройство, если шнур питания или адаптер питания повреждены или если он неправильно подключен к розетке.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Не допускайте ударов и падений изделия. Прекратите его использование, если оно повреждено в результате падения или другого механического воздействия.
- Храните устройство в прохладном и сухом месте.
- Перед использованием устройства убедитесь, что напряжение сети соответствует требуемому рабочему напряжению устройства. Осмотрите устройство, особенно кабель и нагревательные пластины, чтобы убедиться в его исправности.
- Изделие всегда следует использовать по назначению.

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Подключайте устройство только к правильно установленной и заземленной розетке. Напряжение сети должно соответствовать данным, указанным на заводской табличке устройства/блока питания.

Следите за тем, чтобы шнур питания не намок и не отсырел во время работы. Прокладывайте шнур так, чтобы он не пережимался и не повреждался.

Держите кабель питания вдали от горячих поверхностей.

Не производите ремонт устройства самостоятельно.

Любой ремонт может выполняться только сервисной службой или квалифицированными специалистами.

Перед чисткой устройства отсоедините блок питания от розетки.

Не используйте устройство во влажном или мокром помещении, например в ванной комнате.

Во избежание опасностей немедленно обратитесь к квалифицированному специалисту или в сервисный центр для ремонта поврежденной вилки или кабеля питания.

Не вставляйте в устройство иглы или острые предметы.

Если кабель, вилка или корпус повреждены, не пользуйтесь прибором — это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ТРАВМЫ!

- Выпрямитель для волос — это электрический прибор, не используйте его вблизи воды (например, в ванной комнате над раковиной или ванной).
- Пластины выпрямителя нагреваются до очень высокой температуры. Прикосновение к ним может вызвать ожоги кожи.
- Выпрямитель предназначен для использования на сухих волосах.
- Выпрямляя пряди волос возле лица или ушей, будьте осторожны и не касайтесь кожи горячими пластинами.

Несоблюдение этих предупреждений может привести к повреждению волос, прибора, серьёзным травмам или пожару. Будьте осторожны и используйте выпрямитель ответственно.

ВНИМАНИЕ – МАТЕРИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ!

- Устройство предназначено только для использования внутри помещений.
- Используйте выпрямитель на термостойких поверхностях.
- Никогда не оставляйте включенный выпрямитель без присмотра.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки.

Использованную упаковку следует сдавать на специализированный пункт утилизации, указанный местными органами власти. За информацией о вариантах переработки использованной продукции обращайтесь в местный муниципалитет или городскую администрацию.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

По экологическим соображениям отработанные электрические и электронные изделия не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, а следует утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах сбора и времени их работы можно получить в соответствующих органах.



Данное изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям к безопасности устройств и изделий.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив RoHS.



Осторожно, удар током! Опасно для жизни!

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.